$\mathbf{A}$ الأمم المتحدة

Distr.: General 20 November 2023

Arabic

Original: English



الدورة الثامنة والسبعون البند 139 من جدول الأعمال إدارة الموارد البشرية

ممارسات الأمين العام المتبعة في المسائل التأديبية وحالات السلوك الجنائي المحتمل، من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

تقرير الأمين العام

موجز

يقدَّم هذا النقرير استجابة لطلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة 16 من قرارها 287/59 إبلاغ الدول الأعضاء سنوياً بجميع الإجراءات المتخذة في الحالات التي يثبت فيها سوء سلوك و/أو سلوك جنائي وبما يُتخذ من إجراءات تأديبية، ومن إجراءات قانونية عند الاقتضاء، وفقاً للإجراءات والأنظمة المعمول بها. ويغطي النقرير الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

والجمعية العامة مدعوة إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير.





## أولاً- مقدمة

1- يقدِّم هذا التقرير استجابة لطلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة 16 من قرارها 287/59 إبلاغ الدول الأعضاء سنوياً بجميع الإجراءات المتخذة في الحالات التي يثبت فيها سوء سلوك و/أو سلوك جنائي وفقاً للإجراءات والأنظمة المعمول بها. ويغطي التقرير الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022. وعملاً بطلب الجمعية العامة الوارد في قرارها 278/77 بتقديم معلومات إضافية، الأول/ديسمبر عن هيكل التقارير السابقة، بينما لا يزال يقدم نفس المستوى من التقصيل عن حالات سوء السلوك المثبت والإطار الإداري فيما يتعلق بالمسائل التأديبية بالرجوع إلى مصنف موجز بالتدابير التأديبية (أ). وتشجّع الدول الأعضاء على استعراض المصنف الموجز بالاقتران مع هذا التقرير. ويتكون المصنف من مقدمة ولمحة عامة عن الإطار الإداري فيما يتعلق بالمسائل التأديبية ورسم بياني لسير التحقيق والعملية التأديبية ومصنف من مقدمة عامة عن الإطار الإداري فيما يتعلق بالمشائل التأديبية ورسم بياني لسير التحقيق والعملية التأديبية ومصنف عن 1 مسوء السلوك المثبت من 1 تموز /يوليه 2009 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

2- ويمكن الاطلاع على حالات سوء السلوك المثبت التي أُنهيت خلال عام 2022 في الأرقام المرجعية 624-695 في علامة تبويب المصنف الموجز للفترة 2009-2022. وتيسيراً للإحالة المرجعية، يوفر المصنف علامة تبويب منفصلة لعام 2022 لا تعرض سوى الحالات الـ 72 ضمن الفترة المشمولة بهذا التقرير . وبرد في المرفق الأول لهذا التقرير موجز بالحالات الـ 72.

3- وتتضمن اللمحة العامة للمصنف عن الإطار الإداري المتعلق بالمسائل التأديبية ملخصاً للأمر الإداري الخاص بالسلوك غير المرضي والتحقيقات والعملية التأديبية (ST/AI/2017/1). وتناقش الإطار التشريعي وسوء السلوك وكيفية ترابطه مع إدارة الأداء، والتدابير التأديبية وغيرها، بما في ذلك تدابير الحماية من الانتقام.

4- والمصنف متاح لجميع الموظفين، ويعرض أمثلة على سوء السلوك الفعلي والعواقب التأديبية. وفي ضوء مقتضيات السرية وخصوصية الموظفين المعنيين، لا يشار إلى الألقاب الوظيفية وغيرها من التفاصيل المماثلة إلا إذا كان لها دور في تقرير التدابير التي ستُتخذ.

5- وبتألف هذا التقرير من خمسة أجزاء موضوعية.

6- ويعرض الفرع الثاني معلومات عن القرارات المتخذة في حالات سوء السلوك المثبت في عام 2022
 بالإشارة إلى فئة سوء السلوك وبقدم بيانات وتحليلات مفصلة شاملة.

23-22810 2/43

\_\_\_

<sup>(1) &</sup>quot;مصنف التدابير التأديبية: ممارسات الأمين العام في المسائل التأديبية وحالات السلوك الجنائي من 1 تموز/يوليه 2009 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022"، متاح في: https://hr.un.org/page/compendium-disciplinary-measures.

7- ويناقش الفرع الثالث البيانات المتعلقة بمعالجة الحالات والبت فيها، بما في ذلك الطعون المتعلقة بالمسائل التأديبية في عام 2022، ويقدم بيانات مقارنة بالسنوات التقويمية الأربع السابقة<sup>(2)</sup>. كما يقدم تحليلاً للوقت الذي يستغرقه البت في الحالات والتدابير المتخذة لتسريع البت فيها.

8- ويقدم الفرع الرابع بيانات عن الحالات الواردة في عام 2022، بما في ذلك الاتجاهات في الحالات الواردة في عام 2022 التي يجري التحقيق فيها وإحالتها لاتخاذ إجراء بشانها. ويجدر بالذكر أن الحالات الواردة في عام 2022 لم يكتمل البت فيها بالضرورة في عام 2022.

9- وللعلم، يقدم الفرع الخامس بيانات عن الحالات الواردة والتي بُت فيها بعد الفترة المشمولة بالتقرير، أي من 1 كانون الثاني/يناير 2023 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2023.

-10 ويقدم الفرع السادس معلومات عن ممارسات الأمين العام المتبعة في حالات السلوك الجنائي المحتمل خلال عام 2022.

## ثانياً - حالات سوء السلوك المثبت التي بُت فيها خلال الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022<sup>(3)</sup>

11- ترد في المصنف المعلومات المتعلقة بالإطار التشريعي الناظم لسلوك الموظفين، وتعريف سوء السلوك، والعملية التأديبية، والتدابير التأديبية وغيرها من التدابير.

12 وتصف الفقرات الواردة أدناه كيفية تحديد سوء السلوك والتصدي له، بما في ذلك ما يتعلق بالحالات المبلغ عنها في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

#### تحديد سوء السلوك

13- يشكل السلوك غير المُرضي سوء سلوك متى كان على درجة كافية من الجسامة. وللأمين العام سلطة تقديرية في استنتاج سوء السلوك، استناداً إلى مجمل الوقائع والظروف ذات الصلة. فعلى سبيل المثال، السلوك غير المُرضى الذي يعالَج من خلال إدارة الأداء أو إجراء إداري آخر لا يعتبر عموماً سوء سلوك<sup>(4)</sup>.

<sup>(2)</sup> في التقارير الصادرة قبل التقرير الخاص بالفترة من 1 تموز /يوليه إلى 31 كانون الأول/ديسـمبر 2017 (A/73/71)، كانت فترات الإبلاغ تبدأ في 1 تموز /يوليه وتنتهي في 30 حزيران/يونيه. وتيسـيراً للمقارنة، تُعرض جميع البيانات الواردة في هذا التقرير حسـب السنة التقويمية، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

<sup>(3)</sup> المعلومات المدرجة في هذه الموجزات صحيحة حتى تاريخ تقديم هذا التقرير.

يتولى مشرفون معينون إدارة أداء الموظفين بشكل مستمر وتقييمه لفترة محددة مشمولة بتقرير الأداء بناء على العملية المبينة في الأمر الإداري ST/AI/2021/4. ويُضطلع بعملية إدارة الأداء وتقييمه في كل كيان، وهي منفصلة عن العملية التأديبية التي يُضطلع بها مركزياً في مقر الأمم المتحدة. وفي أغلب الأحيان، لا تتقاطع العمليتان و/أو قد لا يكون المدير المسؤول أو المديرون المسؤولون عن إدارة أداء الموظف وتقييمه على علم بسوء سلوكه المحتمل. وفي هذه الحالات، لا يعكس تقييم الأداء دائماً ضلوع الموظف في أمور متصلة بالسلوك. ومع ذلك، يشجّع المديرون على أن يوردوا في وثائق تقييم أداء الموظف أي سلوك غير مُرض محتمل ينتهي إلى علمهم خلال فترة تقييم الأداء. ويمكن أن يشمل ذلك، على سبيل المثال، أن يذكر المشرف في تقييمه لأداء الموظف كعضو في

غير أن حالات القصور الخطير في الأداء التي تصل إلى حد التقصير الجسيم و/أو نمط من الأخطاء الإدارية التي تصل إلى حد التحرش أو إساءة استعمال السلطة، يمكن أن ترقى إلى مستوى سوء السلوك.

14- ودرجة جسامة السلوك غير المُرضي للموظف لا تحدد ما إذا كان السلوك يرقى إلى مستوى سوء السلوك فحسب، بل تؤثر أيضاً في تقرير العقوية المناسبة، على النحو المبين أدناه.

#### التناسب

15 وفقاً للقاعدة 10-3 (ب) من النظام الإداري للموظفين، يكون أي تدبير تأديبي يُوقع على الموظف متناسباً مع طبيعة سوء السلوك المرتكب وجسامته. وتقرَّر العقوبة المناسبة بناء على الأسس الموضوعية لكل حالة ولا يمكن تقريرها مسبقاً أو تطبيقها في جميع الحالات بلا استثناء. وينبغي أن تكون للعقوبة المناسبة صلة منطقية بوقائع وملابسات كل حالة على حدة.

16 ويقود سوء السلوك الذي يكشف عن نقص جسيم في النزاهة، أو خيانة الثقة اللازمة لمواصلة العمل، إلى إنهاء الخدمة. والظروف المخففة والمشددة في هذه الحالات لا تؤدي إلا إلى تحديد الاختيار بين فصل الموظف من الخدمة أو إنهاء خدمته، وإذا اختير إنهاء الخدمة فهل يُعطى تعويض إنهاء الخدمة أم لا. وفي حالات أخرى، تختلف العقوبة المناسبة ضمن نطاق معين، تبعاً للعوامل المخففة والمشددة. وترد في المرفق الثاني لهذا التقرير تفسيرات إضافية لهذه الاعتبارات في شكل رسم بياني. وترد أدناه مناقشة لكيفية تطبيق المبادئ السالفة الذكر والعمل بها في كل فئة من فئات سوء السلوك.

#### العقوبة الموقعة بعد انتهاء الخدمة

17 تتابع بعض الحالات بعد انتهاء خدمة الموظف لأن ذلك يخدم مصلحة المنظمة. وقد تنطوي هذه الحالات اللاحقة لانتهاء الخدمة على ظروف كانت فيها العملية التأديبية جارية وقت انتهاء الخدمة، أو عندما يتعلق السلوك المعني بسوء سلوك جسيم أو قد ينتهي باسترداد مبلغ مالي. وفي هذه الحالات، يُدعى الموظف السابق إلى المشاركة في عملية تأديبية بعد انتهاء الخدمة ويبلغ بنتيجة العملية، بما في ذلك العقوبة التي كانت ستوقع عليه لو أنه استمر في الخدمة. فعقوبة ما بعد انتهاء الخدمة افتراضية. وبذلك، يقتصر الأمر في معظم الحالات على تحديد مستوى العقوبة (مثلاً، إنهاء الخدمة على الأقل) دون تفاصيل أخرى (أي مع تعويض إنهاء الخدمة أو بدونه). ولا تؤثر العقوبة الافتراضية بعد انتهاء الخدمة على الانتهاء الفعلى لخدمة الموظف،

23-22810 4/43

الفريق و/أو كقائد له سلوكاً بدر عن الموظف على مرأى من المشرف خلال فترة الأداء، مثل الصراخ أثناء اجتماعات الفريق. ويصبح تقييم أداء الموظف نهائياً في نهاية فترة تقييم الأداء إذا لم يطعن فيه الموظف. والتوصل إلى قرار نهائي بأن الموظف كان ضالعاً في سوء سلوك يستغرق وقتاً ونادراً ما يتاح الاطلاع على القرار للمديرين بحيث يتسنى لهم إيراده في تقييم الأداء عن الفترة التي حدث فيها سوء السلوك. ومن شأن الإشارة إلى فتح تحقيق أو بدء عملية تأديبية بشأن سلوك حدث في الماضي في تقييم الأداء الحالي للموظف أن يضر به. وبالإضافة إلى ذلك، يقضي الإطار الحالي بأن تقارير تقييم الأداء، ما أن تصير نهائية، يتعذر تعديلها بأثر رجعي بعد اختتام عملية تأديبية. وعلى نفس المنوال، لا يجوز إعطاء تقييم سلبي للأداء عن وقائع أو ملابسات تحدث خارج فترة تقييم الأداء، أي أنه لا يجوز للموظف المكلف بإعداد التقرير أن يدرج تقديراً سلبياً أو تعليقات سلبية عن فترة تقييم الأداء الحالية إذا تبين أن الموظف قد أساء السلوك في الماضي.

المنتهية أصللًا، ولا يترتب عليها أي التزام بالدفع من جانب المنظمة. وفي حالات قليلة، يمكن الإشارة إلى عقوبة أكثر تحديداً مثل الفصل إذا حُجبت منحة الإعادة إلى الوطن وكانت الحالة تنطوي على استغلال أو انتهاك جنسيين، حيث تُسدَّد منحة الإعادة إلى الوطن عندئذ إلى الصندوق الاستئماني لدعم ضحايا الاستغلال والانتهاك الجنسيين.

#### العقوبة المتفق عليها

18- في بعض الحالات، تعتبر العقوبات "متفقاً عليها"، حيث يتعهد الموظف، إذا وُقعت العقوبة المحددة، بعدم الطعن فيها. ويوفر هذا التعهد للموظف مستوى من اليقين فيما يتعلق بنتيجة العملية، ويمكن، في بعض الحالات، أن يؤدي إلى عقوبة أقل درجة تظل مع ذلك ضهمن النطاق المعقول المقبول لدى المنظمة. وفائدة ذلك بالنسبة للإدارة هو توفير موارد كان من الممكن أن تُنفق لولا ذلك في الدفاع عن قرار مطعون فيه في إطار نظام العدالة الداخلي.

#### استرداد الأموال

19 تنص القاعدة 10-1 (ب) من النظام الإداري للموظفين على تدبير إداري هو استرداد مبلغ مالي، في حالات سوء السلوك المثبت، إذا رئي أن السلوك كان متعمداً أو متهوراً أو ينطوي على إهمال جسيم. وعملاً بطلب الجمعية العامة الوارد في قرارها 252/68 تنفيذ تدابير مناسبة للتخفيف من أي خسائر ناجمة عن أعمال سوء السلوك وتعويضها، يُحدِّد ما تكبدته المنظمة من خسارة قابلة للقياس الكمي لاستردادها في الحالات المناسبة. وترد أدناه مناقشة حالة الاسترداد تحت كل فئة من فئات سوء السلوك.

20 ويتوقف استرداد المبالغ كاملة على كفاية الاستحقاقات النهائية. ولكفالة استرداد أكبر مبلغ مالي ممكن، يجوز لوكيل الأمين العام للاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال أن يقرر، في الحالات المناسبة، الامتتاع عن إحالة الوثائق اللازمة إلى الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة من أجل تأخير دفع تسوية الانسحاب أو استحقاقات المعاش التقاعدي ليتمكن الصندوق، حسب تقديره وبموافقة الموظف السابق، من تقسيم المبلغ الإجمالي بين الموظف السابق والمنظمة ليتسنى للمنظمة استرداد المبلغ المالي.

#### قاعدة بيانات "كلير تشيك"

21 تقوم الأمانة العامة والمؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك غالبية أعضاء مجلس الرؤساء التتفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، بإدراج أسماء الأفراد وغيرها من المعلومات التعريفية فيما يتعلق بحالات التحرش والاستغلال والانتهاك الجنسي المثبتة في قاعدة بيانات ("كلير تشيك" ClearCheck)، التي تستطيع كيانات الأمم المتحدة المشاركة الاطلاع عليها لفرز المرشحين للتوظيف.

22 وقد بدأ تشعيل قاعدة بيانات "كلير تشيك" منذ 28 حزيران/يونيه 2018. وفي 18 تشرين الأول/أكتوبر 2023، بلغ عدد كيانات الأمم المتحدة المشاركة في "كلير تشيك" 36 كياناً وبلغ العدد الإجمالي للأفراد الذين أُدرجت أسماؤهم فيها 758 فرداً، منهم 200 فرد مرتبط بحالات تحرش جنسي و 558 فرداً مرتبطاً بحالات استغلال جنسي أو انتهاك جنسي. وقام بإدراج هذه البيانات 20 كياناً من الكيانات الـ 36. وعولج ما مجموعه 292 6 طلب تحقق وتدقيق، ونتج عن ذلك سبع حالات تطابق مؤكد.

23 ولا كيان مشارك مسؤول عن إدخال بيانات الحالات الخاصة به واستخدام قاعدة البيانات للتدقيق. وقد عجلت الأمانة العامة، بوصـفها الجهة القائمة على هذه الأداة البالغة الأهمية على نطاق المنظومة، جهودها الرامية إلى تحقيق مشاركة أعضاء مجلس الرؤساء التنفيذيين في "كلير تشيك" واستخدامها بنسبة 100 في المائة. وفي شباط/فبراير 2022، طُلب من الكيانات المشاركة التي لم تُدخل بيانات في "كلير تشيك" أن تؤكد أنه لا توجد لديها، في واقع الأمر، حالات تُدخلها في قاعدة البيانات. كما تم تذكيرها بأهمية اسـتخدام ما توفره هذه الأداة البالغة الأهمية من وظائف إدخال البيانات والتدقيق. وأسفرت أنشطة التوعية التي قام بها مكتب الموارد البشرية عن مشاركة ثلاثة كيانات إضافية في قاعدة البيانات، فارتفع عددها من 33 كياناً في شباط/فبراير 2023 إلى 36 كياناً في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2023، بما في ذلك محكمة العدل الدولية.

24 وتختلف "كلير تشيك" من حيث النطاق والتشغيل والطريقة عن خطة الكشف عن سوء السلوك، وهي مبادرة وضعتها لجنة التوجيه المعنية بالاستجابة الإنسانية، التي هي تحالف لا ينتمي إلى الأمم المتحدة. وقد وُضعت خطة الكشف عن سوء السلوك لتيسير تقاسم معلومات التدقيق الخاصة بأفراد ثبت أنهم ارتكبوا سوء سلوك يتعلق بالاستغلال الجنسي أو الانتهاك الجنسي أو التحرش الجنسي، بين المنظمات غير الحكومية الدولية المشاركة، لغرض رئيسي هو اتخاذ قرارات توظيف مستنيرة. وخلافاً لقاعدة "كلير تشيك"، لا تحتفظ الخطة نفسها ببيانات عن سوء السلوك أو بيانات الحالات أو تفاصيلها، ولكنها تيسر النقاسم الثنائي المنهجي لبيانات سوء السلوك بين المنظمات الساعية للتوظيف وأصحاب العمل السابقين من خلال شبكة بها سجل لنقاط اتصال موقعة.

25 وفي إعدادات النظام الحالية، لا يمكن الربط بين "كلير تشيك" وخطة الكشف عن سوء السلوك. وإذا أريد الجمع بين النظامين أو تحقيق التواصل بينهما فلا بد من التغلب على عدد من التحديات في مجالات تكنولوجيا المعلومات، وحفظ السجلات، والإدارة، والإطار القانوني، وإدارة الموارد البشرية. وتتعاون مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين مع مركز الأمم المتحدة العالمي لخدمات الموارد البشرية (المركز العالمي) في مشروع تجريبي يستخدم خطة الكشف عن سوء السلوك. ويقوم مكتب المنسقة الخاصة المعنية بتحسين جهود الأمم المتحدة في مجال التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين والمركز العالمي بدراسة إمكانية توسيع نطاق استخدام الخطة لتشمل منظومة الأمم المتحدة بأسرها.

26 وتتحرى الأمانة العامة إمكانية توسيع نطاق قاعدة "كلير تشيك" لتشمل أشكال سوء السلوك غير التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين. ويجري النظر في مشروع تجريبي لإدخال أسماء الموظفين الذين أُنهيت خدمتهم بسبب سوء سلوك غير التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين في "كلير تشيك". وتُدرس جميع المسائل القانونية والتشغيلية دراسة دقيقة، وإن كان ذلك لا يزال في مرحلة مبكرة جداً.

23-22810 **6/43** 

#### ألف - التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة

27 فيما يخص عام 2022، يتضـمن المصـنف 13 حالة من حالات التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة (الأرقام المرجعية 624–636). وأُنهيت إحدى الحالات، وهي تتعلق بالتحرش في مكان العمل، بعقوبة متفق عليها<sup>(5)</sup>.

28 وفي عام 2022، أسفرت خمس حالات تحرش جنسي عن إنهاء خدمة الموظفين الضالعين، بما في ذلك فصل أحدهم، وهو ما يتماشى مع سياسة عدم التسامح مطلقاً التي تدعو إلى توقيع عقوبات صارمة على التحرش الجنسي المثبت. وقد ازداد عدد الحالات بعد إصدار نشرة الأمين العام بشأن التصدي للتمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسى، وإساءة استعمال السلطة (\$\ST/SGB/2019/8) (انظر الجدول 1).

الجدول 1 القرارات المتخذة في حالات التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة

	المجموع	2022	2021	2020	2019	2018	القرار النهائي
· <u></u>	2	1			1		الفصل
	33	10	6	4	11	2	إنهاء الخدمة
	24	2	4	6	11	1	تدابير تأديبية أخرى
	59	13	10	10	23	3	المجموع

29 وفي حالات التحرش الجنسي الخمس، روعيت عوامل مشددة ومخففة عند البت بين الفصل أو إنهاء الخدمة، وهل يحصل الموظف على تعويض إنهاء الخدمة إذا وقع الاختيار على فصله. وكانت العوامل المخففة والمشددة للعقوبة كما يلي:

- (أ) **العوامل المخففة**: طول مدة خدمة الموظف، بما في ذلك في مراكز العمل الشاقة؛ وحالة الموظف الشخصية، بما يؤدي إلى اعتلال سلوكي أو طبي؛
- (ب) العوامل المشددة: وجود فارق كبير في السلطة أو شغل الموظف المعني منصباً إدارياً رفيعاً؛ وضعف الضحية، كأن يكون مرؤوساً وضعه التعاقدي غير مستقر؛ والتجاهل الملحوظ لرفض الضحية؛ والإضرار بسمعة المنظمة؛ ووجود عدة ضحايا؛ والطبيعة الانتقامية للسلوك المعني؛ وتكرار السلوك.

30 وأسفرت أنواع أخرى من السلوك المحظور بموجب نشرة الأمين العام ST/SGB/2019/8 وهي التمييز، والتحرش في مكان العمل، وإساءة استعمال السلطة، عن توقيع مجموعة من العقوبات تراوحت من اللوم الكتابي إلى إنهاء الخدمة. ويغلب أن تستدعي بعض الجوانب توقيع عقوبات أشد، كخطورة السلوك، إذا كان ينطوي مثلاً على سلوك تهديدي، والأثر أو الضرر المحتمل الناجم عن السلوك، بما في ذلك على المركز التعاقدي للأفراد المتضررين، وأقدمية الموظف المعنى.

(5) انظر المصنف، الرقم المرجعي 631.

31 – أما الحالات التي شملت عصياناً من جانب مديرين كبار بدر منهم أيضاً تحرش وإساءة استعمال سلطتهم إزاء موظفين آخرين، فقد بُت فيها بتوقيع عقوبات تنطوي على إنهاء الخدمة (6). وتعبر هذه القرارات عن موقف المنظمة القوي من مساءلة كبار المديرين، الذين تؤثر تصرفاتهم تأثيراً أكبر على العمليات وبيئة العمل وانتاجية الموظفين.

32 - وفي حالات التحرش غير الجنسي، اعتبر أن للعوامل المخففة والمشددة التالية تأثيراً على العقوبة الموقعة:

- (أ) العوامل المخففة: طول مدة خدمة الموظف، بما في ذلك في مراكز العمل الشاقة؛ وعدم وجود دليل على تنبيه مسبق إلى طبيعة السلوك غير اللائق؛ ووعي الموظف المعني لسلوكه، بإقراره إياه في مرحلة مبكرة؛ والتعبير الصادق عن الندم أو الاعتذار؛ وصعوبة المهام المطلوبة من الموظف المعني؛ وعدم وجود إشراف مناسب على الموظف المعنى؛
- (ب) العوامل المشددة: أقدمية الموظف المعني؛ وطبيعة سوء السلوك المركبة؛ وتكرار سوء السلوك على الرغم من تحذيرات سابقة.

الجدول 2 رتبة الموظف المعني ومكان عمله في حالات التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة

المجموع	2022	2021	2020	2019	2018	مكان العمل والرتبة
						موظفو البعثات
2	-	-	2	-	-	مد-1 وما فوقها
4	-	1	-	3	-	الفئة الفنية
7	2	1	2	-	2	الخدمة الميدانية
2	-	1	-	1	-	الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية
2	-	1	-	1	-	فئة الخدمات العامة
17	2	4	4	5	2	المجموع الفرعي

23-22810 **8/43** 

<sup>(6)</sup> انظر المصنف، الأرقام المرجعية 634-636.

المجموع	2022	2021	2020	2019	2018	مكان العمل والرتبة
						الموظفون من غير العاملين في البعثات
10	5	1	1	3	-	مد-1 وما فوقها
27	6	2	5	13	1	الفئة الغنية
1	_	_	_	1	_	الخدمة الميدانية
4	_	3	-	1	_	فئة الخدمات العامة
42	11	6	6	18	1	المجموع الفرعي
59	13	10	10	23	3	المجموع

236 وتماشياً مع طلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة 71 من قرارها 278/77 باتخاذ مزيد من التدابير لتحسين المعلومات والدعم للضحايا خلال العملية التأديبية، أعطى مكتب الموارد البشرية الأولوية لمعالجة حالات التحرش الجنسي، بهدف إنجاز هذه المسائل على وجه السرعة. وعزز المكتب أيضاً أنشطة التوعية والتدريب، بما في ذلك مواد التدريب الإلزامية بموجب نشرة الأمين العام ST/SGB/2019/8. ويستطيع المنسقون المعنيون بالسلوك والانضباط الاطلاع على نظام تتبع إدارة القضايا، حيث يتم تحديث حالة القضايا، وعلى منصة شعبة القانون الإداري (ALD Connect)، حيث يتوفر التدريب والموارد لتزويدهم بالمعارف والمهارات اللازمة لتقديم الدعم والتوجيه للضحايا. ووفقاً للتكليف الصادر عن الجمعية العامة في قرارها 77/278، يعمل المكتب على توسيع نطاق قاعدة بيانات "كلير تشيك" لتشمل الأفراد الذين أنهيت خدمتهم في المنظمة لأسباب تتعلق بسوء السلوك غير التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين بعد إجراء تحقيق وعملية تأديبية.

-36 وأقر مجلس الرؤساء التنفيذيين في عام 2018 التعريف الموحد للتحرش الجنسي، على النحو المبين في السياسة النموذجية لمنظومة الأمم المتحدة بشأن التحرش الجنسي. وتهدف السياسة النموذجية إلى تقديم تعريف واسع للتحرش الجنسي يغطي طائفة واسعة من أنواع السلوك. وليس القصد من السياسة النموذجية التقليل من الطابع الخطير والإجرامي للاعتداء الجنسي، بما في ذلك الاغتصاب. بل إن مجلس الرؤساء التنفيذيين، استناداً إلى درجات وأشكال التحرش الجنسي المتفاوتة، اعتمد تعريفاً أوسع نطاقاً يتيح المرونة وحسن التقدير في معالجة مختلف الحالات معالجة عادلة ومنصفة. وسيوجّه انتباه مجلس الرؤساء التنفيذيين إلى طلب الجمعية العامة تحديد مصطلحات أكثر ملاءمة لتصنيف مختلف أشكال سوء السلوك الجنسي.

### باء - الاستغلال الجنسى والانتهاك الجنسى وما يتصل بذلك من سلوك

37 - فيما يخص عام 2022، يورد المصنف ست حالات من الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي وما يتصل بذلك من سلوك (الأرقام المرجعية 680–685).

38- ويعد الاستغلال والانتهاك الجنسيان سوء سلوك جسيماً على النحو المحدد في القاعدة 10-1 (ب) من النظام الأساسي للموظفين. ويترتب عليه، إذا أُثبت، إنهاء الخدمة بالنظر إلى أن سياسة عدم التسامح إطلاقاً التي ينتهجها الأمين العام تدعو إلى توقيع عقوبات صارمة في هذه الحالات (انظر الجدول 3). وتتعلق حالتان بموظفين سابقين وانتهتا بتوقيع عقوبتين بعد انتهاء الخدمة هما الفصل وإنهاء الخدمة.

الجدول 3 المجدول المستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي وما يتصل بذلك من سلوك القرارات المتخذة في حالات الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي وما

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
الفصل	3	2	2	1	2	10
إنهاء الخدمة	3	2	3	3	4	15
المجموع	6	4	5	4	6	25

93- وقُبل تطبيق عامل مخفف واحد، هو طول مدة خدمة الموظف في مركز عمل شاق. وطُبق عامل مشدد واحد، هو محاولة الموظف إخفاء أدلة أثناء التحقيق.

-40 وفي عام 2022، اقتصر حدوث حالات الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي المثبتة على البعثات الميدانية، وهو ما يتسق مع ما لوحظ منذ عام 2018 (انظر الجدول 4). وهذا يوجه جهود المنظمة المتواصلة لمنع سوء السلوك الخطير هذا والتصدى له مع التركيز بوجه خاص على البعثات الميدانية.

الجدول 4 رتبة الموظف المعني ومكان عمله في حالات الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي وما يتصل بذلك من سلوك

						-
مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات						
الفئة الفنية	2	1	2	1	-	6
الخدمة الميدانية	3	2	1	1	-	7
فئة الخدمات العامة	1	1	2	1	6	11
المجموع الفرعي	6	4	5	3	6	24
الموظفون من غير العاملين في البعثات						
الفئة الفنية	_	-	-	1	-	1
المجموع الفرعي	_	-	-	1	-	1
المجموع	6	4	5	4	6	25

23-22810 **10/43** 

#### جيم- الاحتيال وتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة

41 - فيما يخص عام 2022، يورد المصنف 32 حالة احتيال وتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة (الأرقام المرجعية 639–670).

42 - وأُنهيت حالتان بعقوبات متفق عليها<sup>(7)</sup>.

-43 وفي عام 2022، انطوت 18 حالة على تقديم مطالبة أو مطالبات تأمين طبي مزورة (8). وتعلقت ســت حالات بموظفين قدموا معلومات مغلوطة في طلبات التوظيف المقدمة إلى الأمم المتحدة (9). وانطوت الحالات الثماني المتبقية على سلوك احتيالي آخر، مثل مطالبات مزورة بشأن منح التعليم وتزوير وثائق (10).

44- وتعكس الحالات في هذه الفئة عموماً نقصاً جسيماً في النزاهة أو خيانة جسيمة للأمانة من الموظفين المعنيين. ويقوض هذا السلوك أساساً النقة المطلوبة لمواصلة العمل. وفي حوالي 84 في المائة من الحالات، وقعت عقوبات بالفصل أو بإنهاء الخدمة (انظر الجدول 5).

الجدول 5 المتخذة في حالات الاحتيال وتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة

_	المجموع	2022	2021	2020	2019	2018	القرار النهائي
	3	1	-	-	-	2	الفصل
	87	26	36	7	12	6	إنهاء الخدمة
	37	5	9	2	8	13	تدابير تأديبية أخرى
	127	32	45	9	20	21	المجموع

-45 وفي عام 2022، أسفرت حالة واحدة عن الفصل بسبب عوامل مشددة متعددة، نشأت أساساً عن وضـــع الثقة الخاص الذي كان يتمتع به الموظف لدى المنظمة. ومن بين 26 حالة إنهاء خدمة، لم يقدَّم تعويض إنهاء الخدمة إلا في ســت حالات، تمثلت اثنتان منها في عقوبة بعد انتهاء الخدمة. وأُخذت في الاعتبار العوامل المشددة والمخففة التالية عند البت في العقوبات الموقعة على الحالات في هذه الفئة:

(أ) العوامل المخففة: الإقرار بسوء السلوك في مرحلة مبكرة؛ والتعبير الصادق عن الاعتذار أو الندم؛ وطول مدة خدمة الموظف أو مرضه وقت إتيان السلوك؛ وإعادة الموظف طوعاً الأموال التي تلقاها؛ وعدم وجود مكاسب مالية؛

<sup>(7)</sup> انظر المصنف، الرقمان المرجعيان 645 و654.

<sup>(8)</sup> انظر المصنف، الأرقام المرجعية 645-662.

<sup>(9)</sup> انظر المصنف، الأرقام المرجعية 639-644.

<sup>(10)</sup> انظر المصنف، الأرقام المرجعية 663-670.

(ب) العوامل المشددة: ارتكاب سوء السلوك من قبل أو تكراره؛ ومقدار الخسارة المالية التي تكبدتها المنظمة؛ وتجاهل التعليمات عمداً؛ وطبيعة السلوك المتعمدة؛ وطبيعة سوء السلوك المركبة والإضرار سمعة المنظمة.

-46 وفي ضوء سياسة الأمين العام بعدم التسامح إطلاقاً مع الغش والفساد، توبعت ست حالات بعد انتهاء خدمة الموظفين حيثما كانت توجد إمكانية لاسترداد مبالغ مالية. وفي أربع حالات، تمثلت عقوبة ما بعد انتهاء الخدمة على الأقل في إنهاء الخدمة.

-47 وفي عام 2022، حدثت 75 في المائة من الحالات في البعثات الميدانية، وشملت نسبة 58 في المائة تقريباً من تلك الحالات موظفين من فئة الخدمات العامة (انظر الجدول 6).

الجدول 6 رتبة الموظف المعنى ومكان عمله في حالات الاحتيال وتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة

مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات						
الفئة الفنية	3	2	3	2	5	15
الخدمة الميدانية	3	3	1	1	3	11
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	-	2	_	_	2	4
فئة الخدمات العامة	14	7	4	40	14	79
المجموع الفرعي	20	14	8	43	24	109
الموظفون من غير العاملين في البعثات						
الفئة الفنية	1	1	1	_	2	5
فئة الخدمات العامة	_	5		2	6	13
المجموع الفرعي	1	6	1	2	8	18
المجموع	21	20	9	45	32	127

48- وفي 10 حالات، قُدر مبلغ الخسارة المالية وحُدد لاسترداده. وحُدد المبلغ الإجمالي المراد استرداده به 20 وفي 20 حالات، قُدر مبلغ الخسارة المالية وحُدد لاسترداده. وحُدد المبلغ الإجمالي المراد استرداده به 2006,98 دولارات أمريكية، واستثرد منه 328,44 دولاراً، أو 59 في المائة، حتى 20 أيلول/سبتمبر 2023.

## دال - الأنشطة الخارجية غير المأذون بها وتضارب المصالح

49 - فيما يخص عام 2022، يورد المصنف خمس حالات من الأنشطة الخارجية غير المأذون بها وتضارب المصالح (الأرقام المرجعية 671–675).

23-22810 12/43

50 واتُقق على عقوبة واحدة مع الموظف المعني (11). ووُقعت على الحالات في هذه الفئة مجموعة متنوعة من العقوبات. والحالات التي انطوت على تضارب في المصالح في سياق التعيين أو الشراء أو التي انعكست سلباً على حياد الموظف واستقلاله أسفرت عادة عن عقوبات إنهاء الخدمة أو الفصل. وفي عام 2022، أسفرت حالتان من تضارب المصالح المباشر عن إنهاء الخدمة (انظر الجدول 7).

الجدول 7 القرارات المتخذة في حالات الأنشطة الخارجية غير المأذون بها وتضارب المصالح

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
إنهاء الخدمة	5	-	3	3	2	13
تدابير تأديبية أخرى	4	5	2	1	3	15
المجموع	9	5	5	4	5	28

51 - وأُخذت في الاعتبار العوامل المشددة والمخففة التالية في الحالات الواردة في هذه الفئة:

(أ) العوامل المخففة: طول مدة خدمة الموظف؛ والوقت المستغرق لحل المسألة؛

(ب) العوامل المشددة: تكرار سوء السلوك/طبيعته المركبة؛ والإضرار بسمعة المنظمة؛ وتجاهل تعليمات صريحة.

52 وكان عدد الحالات في عام 2022 أكثر نسبياً في أماكن العمل غير البعثات (انظر الجدول 8).

الجدول 8 رتبة الموظف المعنى ومكان عمله في حالات الأنشطة الخارجية غير المأذون بها وتضارب المصالح

مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات						
مد-1 وما فوقها	_	_	_	_	1	1
الفئة الفنية	2		1	2	_	5
الخدمة الميدانية	-	1	_	1	1	3
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	1	_	1	_	-	2
فئة الخدمات العامة	2	1	1	_	_	4
المجموع الفرعي	5	2	3	3	2	15
الموظفون من غير العاملين في البعثات						
مد-1 وما فوقها	_	_	_	1	_	1
الفئة الفنية	1	2	1	_	1	5
الخدمة الميدانية	1	-	-	_	-	1

<sup>(11)</sup> انظر المصنف، الرقم المرجعي 674.

مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
فئة الخدمات العامة	2	1	1	-	2	6
المجموع الفرعي	4	3	2	1	3	13
المجموع	9	5	5	4	5	28

#### هاء - المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء

53 - يتضمن المصنف ثلاث حالات لمخالفات في عمليات الشراء في عام 2022 (الأرقام المرجعية 686-688).

54 وتباينت العقوبات تبعاً لطبيعة المخالفات. وأوجب النقص الجسيم في النزاهة، الذي اتخذ شكل تزوير السجلات أو الرشوة، إنهاء الخدمة (انظر الجدول 9).

الجدول 9 المتخذة في حالات المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
إنهاء الخدمة		1	-	1	2	4
تدابير تأديبية أخرى		4	1	-	1	6
المجموع		5	1	1	3	10

55 - وقُبلت العوامل المشددة والمخففة التالية لهذه الفئة من الحالات في عام 2022:

- (أ) العوامل المخففة: طول مدة الخدمة في المنظمة؛ ورتبة الموظف ونقص الإشراف/التدريب المناسب؛ وتخلف الموظفين الآخربن عن منع الخسارة المالية أو تقليلها؛
- (ب) العوامل المشددة: المكاسب المالية التي حققها الموظف؛ والإضرار بسمعة المنظمة؛ وتكرار سوء السلوك؛ ومحاولة إخفاء سوء السلوك.

56 وفي جميع الحالات الثلاث، حُدد مبلغ الخسارة المالية لاسترداده. وطُلب استرداد مبلغ الجمالي قدره 142,39 دولار، أو 95 في المائة، حتى 20 أيلول/سبتمبر 2023.

57 ولا يظهر اتجاه ملحوظ فيما يخص مكان عمل الموظفين أو رتبهم (انظر الجدول 10).

23-22810 14/43

الجدول 10 رتبة الموظف المعني ومكان عمله في حالات المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء

مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات						
الفئة الفنية	-	1	-	=	-	1
الخدمة الميدانية	-	1	-	-	-	1
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	_	_	_	1	_	1
فئة الخدمات العامة	-	-	-	-	2	2
المجموع الفرعي	-	2	-	1	2	5
الموظفون من غير العاملين في البعثات	ن					
الفئة الفنية	-	3	-	-	-	3
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	-	-	1	-	-	1
فئة الخدمات العامة	_	-	_	-	1	1
المجموع الفرعي	-	3	1	-	1	5
المجموع	-	5	1	1	3	10

#### واو - إساءة استخدام الممتلكات

58 - فيما يخص عام 2022، يورد المصنف أربع حالات من إساءة استخدام الممتلكات (الأرقام المرجعية 689-692).

59 - ويغلب أن تكون العقوبة في هذه الحالات هي إنهاء الخدمة أو الفصـــل (انظر الجدول 11). وفي عام 2022، ارتبطت ثلاث حالات بحادثة واحدة، تسببت في إلحاق ضرر جسيم بسمعة بعثة ميدانية.

الجدول 11 القرارات المتخذة في حالات إساءة استخدام الممتلكات

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
الفصل	-	-	-	-	1	1
إنهاء الخدمة	1	-	-	-	2	3
تدابير تأديبية أخرى	2	1	-	1	1	5
المجموع	3	1	-	1	4	9

60 وأسفرت درجة المعرفة والمشاركة في الحادثة، فضلاً عن العوامل المخففة (مثل طول مدة الخدمة) والعوامل المشددة (مثل الإضرار بسمعة المنظمة و/أو عدم إبداء الندم)، إلى توقيع عقوبات مختلفة في كل حالة من الحالات الثلاث.

61 وحدثت الحالات غالباً في إطار بعثة ميدانية (انظر الجدول 12).

الجدول 12 رتبة الموظف المعنى ومكان عمله في حالات إساءة استخدام الممتلكات

مكان العمل والرتبة	}	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات							
الخدمة الميدانية		-	-	_	-	3	3
فئة الخدمات العام		3	1	_	1	1	6
المجموع		3	1	_	1	4	9

62 - وفي إحدى الحالات، حُدد مبلغ الخسارة المالية بـ 437 دولاراً، ولكنها لم تسترد نتيجة للإشراف الإداري.

## زاي- السرقة والاختلاس

63 - يتضمن المصنف حالتين من حالات السرقة والاختلاس في عام 2022 (الرقمان المرجعيان 637-638). وأُنهيت إحدى الحالتين بعقوبة متفق عليها(12).

64- وأسفرت فئة سوء السلوك المتعلقة بالسرقة والاختلاس دائماً عن إنهاء الخدمة (انظر الجدول 13). وحدثت معظم الحالات في البعثات الميدانية (انظر الجدول 14).

الجدول 13 القرارات المتخذة في حالات السرقة والاختلاس

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
الفصل	-	-	-	-	1	1
إنهاء الخدمة	6	16	3	4	1	30
المجموع	6	16	3	4	2	31

23-22810 16/43

<sup>(12)</sup> انظر المصنف، الرقم المرجعي 637.

الجدول 14 رتبة الموظف المعنى ومكان عمله في حالات السرقة والاختلاس

مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات						
الفئة الفنية	1	-	-	-	-	1
فئة الخدمات العامة	5	14	2	4	1	26
المجموع الفرعي	6	14	2	4	1	27
الموظفون من غير العاملين في البعثات						
الفئة الفنية	-	1	-	-	-	1
فئة الخدمات العامة	_	1	1	-	1	3
المجموع الفرعي	-	2	1	-	1	4
المجموع	6	16	3	4	2	31

## حاء - الإساءة اللفظية والاعتداء الجسدي

65 فيما يخص عام 2022، يورد المصنف أربع حالات من الإساءة اللفظية و/أو الاعتداء الجسدي (الأرقام المرجعية 676-679).

66 وكثيراً ما يمثل سوء السلوك في فئة الإساءة اللفظية والاعتداء الجسدي مخالفة أساسية لميثاق الأمم المتحدة. وفي عام 2022، أسفرت ثلاث حالات عن إنهاء الخدمة (انظر الجدول 15).

الجدول 15 القرارات المتخذة في حالات الإساءة اللفظية والاعتداء الجسدي

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
الفصل	1	-	1	-	-	2
إنهاء الخدمة	5	1	3	1	3	13
تدابير تأديبية أخرى	1	2	2	1	1	7
المجموع	7	3	6	2	4	22

67 وأُخذت في الاعتبار بعض العوامل المشددة (مثل الإضرار بالسمعة، أو الإخلال بالمهام الرسمية، أو واجب العناية الأعلى المتوقع بحكم منصبب الموظف، أو تجاهل التعليمات المتعمد) والعوامل المخففة (الإقرار، والجهود المبذولة لتسوية المسألة مع الضحايا، والاستفزاز، والاعتقاد الخاطئ، وطول مدة الخدمة).

68 ولا يظهر اتجاه ملحوظ فيما يخص مكان عمل الموظفين ورتبهم (انظر الجدول 16).

الجدول 16 رتبة الموظف المعنى ومكان عمله في حالات الإساءة اللفظية والاعتداء الجسدي

مكان العمل والرتبة	2018	2019	2020	2021	2022	المجموع
موظفو البعثات						
مد-1 وما فوقها	_	-	-	-	1	1
الفئة الفنية	_	1	2	_	-	3
الخدمة الميدانية	2	1	-	1	1	5
فئة الخدمات العامة	3	-	1	1	1	6
المجموع الفرعي	5	2	3	2	3	15
الموظفون من غير العاملين في البعثات						
الفئة الفنية	1	-	2	-	1	4
فئة الخدمات العامة	1	1	1	-		3
المجموع الفرعي	2	1	3	=	1	7
المجموع	7	3	6	2	4	22

#### طاء - انتهاك القوانين المحلية

69 فيما يخص عام 2022، يورد المصنف حالة واحدة، انتهت بعقوبة متفق عليها، في فئة انتهاك القوانين المحلية (الرقم المرجعي 693). وكانت هذه هي المرة الأولى منذ عام 2018 التي يُبلغ فيها عن حالة في هذه الفئة.

## ياء - مخالفات أخرى

70 فيما يخص عام 2022، يورد المصنف حالتين في فئة "المخالفات الأخرى"، في الرقمين المرجعيين 694 (حالة سلوك غير لائق) و 695 (حالة تقصير جسيم، أُنهيت بعقوبة متفق عليها). وتُدرج في هذه الفئة الحالات التي تستدعي فيها جسامة أوجه القصور في أداء الموظف أو سلوكه غير اللائق/المخل بالنظام رداً أشد صرامة من الإجراءات الإدارية.

23-22810 **18/43** 

## ثالثاً - بيانات عن معالجة الحالات والبت فيها، بما في ذلك الطعون

#### ألف - الحالات المنجزة خلال الفترة المشمولة بالتقرير

71 لا تنتهي كل حالة تُعرض على الأمين العام وتنطوي على سلوك غير مُرضٍ إلى اتخاذ تدابير تأديبية أو تدابير أخرى. فحين يتبين من الاستعراض الذي يجريه مكتب الموارد البشرية عدم وجود أدلة كافية لمتابعة مسألة ما باعتبارها قضية تأديبية، أو إذا قدم الموظف تعليلاً مُرضياً رداً على ادعاءات رسمية بارتكاب سوء سلوك، يُغلَق ملف القضية. وما لم تتابَع مسألة ما بعد انتهاء الخدمة حفاظاً على مصلحة المنظمة، تُغلَق هذه الحالات عادة مع تقاعد الموظف أو انتهاء خدمته في المنظمة قبل إتمام التحقيق أو العملية التأديبية. وفي هذه الحالات، يُعد سجل في هذا الشأن ويودع في الملف الرسمي للموظف لكي يتسنى مواصلة النظر في الأمر إذا انضم الموظف مجدداً إلى المنظمة.

72 وتتضمن الجداول والأشكال الواردة في هذا الفرع معلومات عن عدد الحالات المنجزة والقرارات التي التخذت بشأنها خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بما في ذلك الحالات التي لم تسفر عن توقيع تدبير تأديبي (انظر الجدولين 17 و 18 والشكلين الأول والثاني).

الجدول 17 القرارات المتخذة في الحالات في الفترات السنوبة الحالية والأربع الماضية

	•				
القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022
الفصل	6	3	3	2	6
إنهاء الخدمة بإشعار أو بتعويض محل مهلة الإشعار وبتعويض	29	44	25	61	50
عن إنهاء الخدمة أو بدونه					
تدابير تأديبية أخرى	25	31	18	21	16
تدابير إدارية/تنظيمية	3	6	13	16	3
إغلاق ملف الحالة بدون اتخاذ أي تدبير	5	8	1	3	2
عدم متابعة النظر في الحالة بوصفها مسألة تأديبية	22	19	12	15	15
انتهاء خدمة الموظف قبل أو بعد إحالة الحالة إلى مكتب	26	29	23	35	21
الموارد البشرية وقبل استكمال العملية التأديبية					
مخالفات أخرى	8	3	6	3	10
مجموع القرارات	124	143	101	156	<sup>(1)</sup> 123
الحالات الأخرى المغلقة ( <sup>ب)</sup>	5	2	4	9	3
مجموع الحالات المغلقة	129	145	105	165	126

<sup>(</sup>أ) على الرغم من صـــدور 123 قراراً، فإن 3 قرارات أغلقت 6 حالات، إذ أغلقت 3 عقوبات بإنهاء الخدمة ما مجموعه 6 حالات. واجمالاً، أُغلقت ملفات 126 حالة في عام 2022.

(ب) أغلقت بعض القرارات أكثر من حالة واحدة.

الشكل الأول عدد التدابير التأديبية الموقعة



73 وفي عام 2022، أُغلقت 126 حالة ووُقعت 72 عقوبة (انظر الشكل الأول). وفي السنوات الخمس الماضية، لم يتم تجاوز هذا العدد من الحالات المغلقة إلا في عام 2021، عندما أُغلقت قضية جماعية تضم 30 موظفاً. ويتماشى هذا الرقم مع أرقام فترات الإبلاغ السابقة باستثناء عام 2020، الذي كان شهد ذروة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).

### الحالات التي أسفرت عن تدابير تأديبية

74 في عام 2022، من بين 72 حالة أسفرت عن عقوبات تأديبية، أُنجزت 56 حالة بإنهاء الخدمة أو الفصل بسبب ارتفاع عدد الحالات الخطيرة، مثل تقديم البيانات الكاذبة والشهادات المزورة أو السلوك المحظور بموجب أحكام نشرة الأمين العام \$/ST/SGB/2019.

الجدول 18 أنواع سوء السلوك التي أُغلقت بالفصل من الخدمة على الأقل

القرار النهائي/فئة سوء السلوك	2018	2019	2020	2021	2022
الفصل	6	3	3	2	6
إساءة استعمال السلطة، والتحرش، بما في ذلك التحرش	_	1	-	-	1
الجنسي، والتمييز					
الاعتداء والسلوك المسيء	1	_	1	_	_
عدم الإبلاغ/عدم التعاون	_	_	_	1	_
تقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	2	_	-	-	1
إساءة استخدام ممتلكات الأمم المتحدة	-	_	-	-	1
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي	3	2	2	1	2
السرقة/الأخذ بدون إذن	_	-	-	-	1
إنهاء الخدمة بإشـعار أو بتعويض محل مهلة الإشـعار	29	44	25	61	50
وبتعويض عن إنهاء الخدمة أو بدونه					
إساءة استعمال السلطة، والتحرش، بما في ذلك التحرش	2	11	4	6	10
الجنسي، والتمييز					
الاعتداء والسلوك المسيء	5	1	3	1	3

**23**-22810 **20/43** 

القرار النهائي/فئة سوء السلوك	2018	2019	2020	2021	2022
عدم الإبلاغ/عدم التعاون	1	-	1	1	
السلوك غير اللائق أو المخل بالنظام	1	_	_	2	_
تقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	6	12	7	36	26
إساءة استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/سوء	-	-	1	2	_
السلوك المتصل باستخدام الحاسوب					
إساءة استخدام ممتلكات الأمم المتحدة	1	_	-	_	2
المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء	-	1	-	1	2
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي	2	2	2	3	4
السرقة/الأخذ بدون إذن	6	16	3	4	1
الأنشطة الخارجية غير المأذون بها	4	_	3	3	1
مخالفات أخرى	1	1	1	2	1
مجموع القرارات التي تنطوي على إنهاء الخدمة	35	47	28	63	56

ملاحظة: للاطلاع على الإحصاءات الخاصة بحالات التحرش الجنسي، انظر الفقرة 103 والشكل التاسع.

## الحالات التي لم تسفر عن تدابير تأديبية

#### حالات لم تُتابَع بوصفها مسائل تأديبية

75 من بين الحالات الـ 146 التي أُنجزت في عام 2022، لم تُتابَع 19 حالة، أو ما نسبته 13 في المائة، بوصفها مسائل تأديبية. ويتماشى ذلك مع النسبة المئوية للمسائل التي لم تُتابَع خلال الفترات السنوية الأربع السابقة، والتي تراوحت بين 9 و 17 في المائة (انظر الشكل الثاني). وتدل هذه النسبة على تطبيق معيار صارم أثناء استعراض الإحالات التأديبية وعلى أن الحالات التي كانت مؤيدة بأدلة كافية والتي تستوجب تأديب الموظفين هي وحدها التي تجري متابعتها من خلال عملية تأديبية.

الحالات التي أُغلقت بدون اتخاذ أي تدبير تأديبي بعد عملية تأديبية

الشكل الثاني النص التي تتابع بوصفها مسائل تأديبية

17%	13%	11%	9%	12%
2018	2019	2020	2021	2022

76 وفي عام 2022، أُغلقت حالتان من الحالات التي توبعت من خلال عملية تأديبية دون اتخاذ أي إجراء، بينما أُغلقت ثلاث حالات بإجراءات إدارية أو تنظيمية. وهذا يدل على قوة وشمولية الاستعراض الأولي للإحالات الذي أُجرى قبل اتخاذ قرار بمتابعة المسألة.

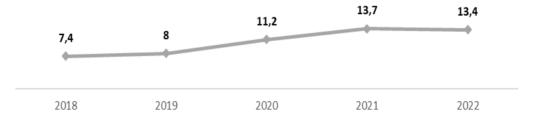
حالات تسجيل ملاحظات في الملفات الرسمية للموظفين: الموظفون السابقون الذين انتهت خدمتهم قبل التحقيق أو أثناءه أو قبل الشروع في عملية تأديبية

77 كما ذُكر أعلاه، في الحالات التي انتهت فيها خدمة الموظف قبل إتمام العملية التأديبية، ولم توقّع فيها عقوبة بعد انتهاء الخدمة، سُجلت في الملف الرسمي للموظف السابق ملاحظة توثق وجود مسألة غير مبتوت فيها وقت انتهاء خدمته وفقاً للبندين 9–7 و9–8 من الأمر الإداري 5–17 ما الأمر عام 2022، أُغلقت 21 حالة أحيلت إلى مكتب الموارد البشرية بهذه الملاحظات. وعملا بالبند 9–9 من الأمر الإداري، في الحالات التي يكون فيها انتهاء الخدمة بسبب الاستقالة ولم يستجب فيها الموظف السابق لطلب التعاون أو رفض التعاون أو لم يتعاون مع أي تحقيق و أو عملية تأديبية، أضيفت إلى الملاحظة المسجلة في الملف الرسمي للموظف السابق إشارة إلى عدم أهلية الموظف السابق لإعادة توظيفه عملا بالبند 9–9 (د) من الأمر الإداري المتعلق بإدارة التعيينات المحددة المدة (5–5).

#### الوقت المستغرق للبت في الحالات

78 في عام 2022، كان متوسط الوقت المستغرق للبت في الحالة الواحدة 13,4 شهراً، أي بتراجع طفيف عن الوقت المستغرق في عام 2021 البالغ 13,7 شهراً (انظر الشكل الثالث).

الشكل الثالث متوسط المدة الزمنية المستغرقة للبت في الحالات في الفترات السنوية الحالية والأربع الماضية (بالأشهر)



79 وكما يتبين من الجداول التالية فيما يتعلق بالوقت المستغرق للبت في الحالات (الجداول 19-22)، لم يبرز أي اتجاه ملحوظ بحسب نوع سوء السلوك أو نوع التدابير التأديبية الموقعة.

23-22810 **22/43** 

الجدول 19 متوسط الوقت المستغرق للبت في الحالات في الفترات السنوية الحالية والأربع الماضية، حسب نوع سوء السلوك (بالأشهر)

الفئة	2018	2019	2020	2021	2022	المتوسط
إساءة استعمال السلطة، والتحرش، بما في ذلك	6,9	9,6	13,2	12,4	13,5	11,5
التحرش الجنسي، والتمييز						
الاعتداء والسلوك المسيء	7,6	7,2	9,4	8,4	13,6	9,0
عدم الوفاء بالالتزامات الخاصة	8,4	_	11,7	6,7	-	8,8
عدم الإبلاغ/عدم التعاون	9,8	_	15,3	13,4	10,4	13,5
إقرارات الذمة المالية	3,2	_	_	10,7	_	6,9
السلوك غير اللائق أو المخل بالنظام	12,8	4,6	8,6	13,6	12,6	11,9
تقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	6,7	7,3	7,1	14,1	14,2	10,8
إساءة استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات	9,1	-	10,6	14,0	-	11,4
والاتصالات/سوء السلوك المتصل بالحاسوب						
إساءة استخدام ممتلكات الأمم المتحدة	5,8	13,5	-	13,5	14,1	10,8
المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء	6,2	12,5	7,6	18,2	16,6	11,8
الأعمال الانتقامية	6,0	4,3	14,2	25,7	-	10,6
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي	7,0	4,9	9,8	9,3	14,0	9,2
السرقة/الأخذ بدون إذن	8,6	8,9	11,1	20,4	12,9	10,8
الأنشطة الخارجية غير المأذون بها	10,0	5,4	15,8	12,3	10,0	10,1
انتهاك القوانين المحلية	3,9	1,9	18,9	27,9	7,8	10,0
مخالفات أخرى	9,1	7,8	13,2	16,9	12,0	11,7

الجدول 20 متوسط المدة الزمنية المستغرقة للبت في الحالة الواحدة، حسب نوع العقوبة (بالأشهر)

							_
القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022	المتوسط	_
الغصل	8,7	4,6	14,3	11,7	17,3	11,8	
إنهاء الخدمة بإشعار أو بتعويض محل مهلة الإشعار	10,0	8,4	11,0	15,5	14,3	12,4	
وبتعويض عن إنهاء الخدمة أو بدونه							
تدابير تأديبية أخرى	8,2	12,6	14,5	15,1	14,7	12,7	

80 وكان متوسط الوقت المستغرق لمعالجة الحالات وإغلاقها مع وضع ملاحظة في الملف الرسمي للموظف 10,1 أشهر في عام 2022.

23-22810

الجدول 21 عدد الحالات المغلقة والمدة الزمنية المستغرقة للبت فيها مع إضافة ملاحظة إلى الملف الرسمي للموظف، في الفترات السنوبة الأربع الحالية والماضية

القرار النهائي	2018	2019	2020	2021	2022
انتهاء خدمة الموظف قبل أو بعد إحالة الحالة إلى مكتب الموارد	26	29	23	35	21
البشرية وقبل إتمام العملية التأديبية (عدد الحالات)					
متوسط الوقت المستغرق للبت في الحالات (بالأشهر)	6,0	5,0	6,0	8,7	10,1

81- وفي عام 2022، تراوحت المدة الزمنية اللازمة لجهة التحقيق للبت في الحالة الواحدة ضـمن نطاق عام من 12,1 إلى 13,7 شهراً، دون تفاوت كبير بين الحالات. واستُشير المحققون كثيراً في المسائل المتعلقة بالأدلة و/أو الامتثال الإجرائي أثناء اسـتعراض الحالات. وعلاوة على ذلك، قُدم التدريب والتوجيه إلى أفرقة التحقيق العادية للنهوض بقدراتها وجودة تحقيقاتها.

الجدول 22 المستغرق للبت في الحالات المنجزة بين 1 كانون الثاني/يناير و 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، حسب جهة التحقيق

جهة التحقيق	الوقت المستغرق للبت في الحالات (بالأشهر)(ا
فريق التحقيق	12,8
مكتب خدمات الرقابة الداخلية	13,7
وحدات التحقيقات الخاصة في البعثات	12,1
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مكتب مراجعة الحسابات والتحقيقات	14,9

(أ) كان متوسط الوقت المستغرق للبت في الحالة الواحدة 13,4 شهراً.

-82 ويمكن القول إن البيانات لا تظهر أي عامل أو اتجاه حاسم وحيد فيما يتعلق بمعدلات البت في الحالات. وكما هو موضح أدناه، فإن العوامل التي تؤثر في متوسط الوقت اللازم للبت في الحالات متعددة الجوانب ولا يمكن قياسها علمياً. وتنطوي كل حالة على مجموعة مختلفة من التحديات أو درجة التعقيد لا يمكن التنبؤ أو التحكم بها في كثير من الأحيان. ويرد أدناه وصف للعوامل الرئيسية التي تبين أنها تؤثر في الوقت اللازم للبت في حالة من الحالات.

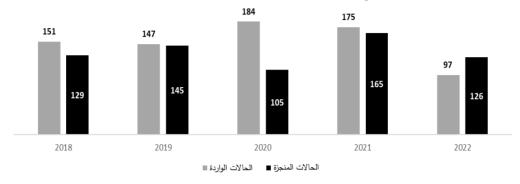
#### حجم الحالات المحالة والمتراكمة

83 - أدى تزايد عدد الإحالات التي تلقاها مكتب الموارد البشرية في عامين متتاليين (2020 و 2021) إلى إبطاء معدل معالجة الحالات وإحداث تراكم فيها حيث أعطيت المسائل الأحدث والأخطر أولوية. وأحيل عدد أقل من الحالات في عام 2022 (97 حالة)، مما خفف العبء قليلاً بعد تزايد عدد الحالات المفتوحة (انظر

23-22810 **24/43** 

الشكل الرابع). غير أن المكتب تلقى في عام 2023 عدداً أكبر بكثير من الحالات (انظر الشكل العاشر) وبتوقع ترحيل 200 حالة أو أكثر إلى عام 2024<sup>(13)</sup>.

الشكل الرابع عدد الحالات الواردة والمنجزة في الفترات السنوية الحالية والأربع الماضية



#### دوران الموظفين

-84 على مدى السنوات الثلاث الماضية، حدث دوران كبير للموظفين العاملين في المسائل التأديبية. فمن عام 2022 إلى عام 2022، غادر الفريق المعني بالإحالات التأديبية تسعة موظفين قانونيين بينما انضم إليه 12 موظفاً قانونياً.

85 - وأسهم في تأخير معالجة الحالات إعادةُ إسنادها إلى موظفين جدد غير مطلعين على تفاصيل العملية التأديبية والحالات.

#### تضارب الأولوبات

86 لدى مكتب الموارد البشرية أولويات عمل أخرى، تشمل تمثيل الأمين العام أمام محكمة المنازعات في الطعون المتعلقة بالتأديب؛ والتوصيات المتعلقة بفرض إجازة إدارية بدون أجر على الموظفين؛ والمشاركة في أفرقة العمل واللجان المعنية بقضايا سلوك الموظفين. وبعض هذه المهام عاجل ويتطلب اهتماماً فورياً.

-87 ويشار بوجه خاص إلى أن للدعاوى القائمة أمام محكمة المنازعات أسبقية على مراجعة القضايا التأديبية الواردة لأن المهام المطلوبة من محكمة المنازعات محددة زمنياً. وقُدم إلى محكمة المنازعات عدد قياسي من الطعون بلغ 23 طعناً في قرارات توقيع تدابير تأديبية، وهو ما يمثل 32 في المائة من الحالات التي بُت فيها في عام 2022 (انظر الشكل الخامس).

88 وبالإضافة إلى ذلك، زاد حجم المذكرات الخطية المقدمة إلى محكمة المنازعات، وكذلك عدد أيام جلسات الاستماع. وألغت محكمة الاستئناف مؤخراً العقوبات الموقعة في بعض قضايا التحرش الجنسي لعدم

**25/43** 23-22810

\_\_\_

<sup>(13)</sup> بلغ عدد الحالات المرحلة 95 حالة إلى عام 2019، و97 حالة إلى عام 2020، و176 حالة إلى عام 2021، و186 حالة إلى عام 2022، و157 حالة إلى عام 2023.

عقد جلسات شفوية في محكمة المنازعات أو عدم كغايتها (14). وقد تؤدي الأحكام الصادرة مؤخراً إلى قضاء المزيد من الوقت في جلسات الاستماع في محكمة المنازعات، مما يؤثر سلباً على معدل البت في القضايا التأديبية في المستقبل.

#### تعقيد استعراض الأدلة

-89 يتزايد إبراز وثائق داعمة ضخمة لاستعراضها أثناء التحقيقات. ويستغرق استعراض وإنجاز الحالات التي تنطوي على وثائق غزيرة و/أو مقابلات عديدة، مثل الحالات التي تنطوي على مخالفات في عمليات الشراء أو السلوك المحظور، وقتاً أطول. كما أن الحالات التي تستند إلى معلومات أو تعاون من أفراد خارجيين، مثل الحالات المتعلقة بالاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي أو مطالبات التأمين الصحي المزورة، تستغرق معالجتها وقتاً أطول، لا سيما عندما تستازم إجراء مزيد من التحقق أو التوضيح لتقييم الأدلة.

#### عدالة الإجراءات

90 يجوز للموظفين أن يقدموا طلباً معللاً للحصول على وقت إضافي للرد على الادعاءات أثناء العملية التأديبية. ورهناً بالأسباب التي يسوقها الموظف، قد تتطلب مراعاة الأصبول القانونية الموافقة على تلك الطلبات، مما قد يطيل الوقت اللازم لإنجاز الحالة. وفي هذا الصدد، من الملاحظ أن الموظفين يمكنهم تقديم، وهم يقدمون، معلومات إضافية في هذه المرحلة من العملية. وتُستعرض التعليقات الواردة من الموظفين استعراضاً دقيقاً ويُلتمس مزيد من الإيضاحات من جهة التحقيق حسب الاقتضاء. ويجب بعد ذلك إطلاع الموظف على أي معلومات إضافية نقدمها جهات التحقيق ليتاح له التعليق عليها قبل أن تعتمد الجهة صاحبة القرار على المعلومات إضافية نقدمها جهات التحقيق ليتاح له التعليق عليها قبل أن تعتمد الجهة صاحبة القرار على المعلومات.

#### الامتثال للاجتهاد القضائي الحديث

91 - تواصل محكمتا المنازعات والاستئناف تطبيق تمحيص شديد على معيار الإثبات وموثوقية أقوال الشهود، مما يزيد من عمق استعراض الحالات الواردة (16). وطالبت المحكمتان بأن تسرد الجهة صاحبة القرار الاعتبارات التفصيلية في كتاب القرار، بما في ذلك كيفية تأثير الظروف المخففة والمشددة في تقييم التناسب

**26/43** 

<sup>(14)</sup> انظر، على سبيل المثال، محكمة الأمم المتحدة للاستئناف، الحكمان رقم 2022-UNAT-1210 و2023-UNAT-1361.

<sup>(15)</sup> أكدت محكمتا المنازعات والاستثناف، في قضية إسرابهاكدي ضرورة تقديم معلومات إضافية إلى الموظف للتعليق عليها (15) UNDT/2012/010 و 2012-UNAT-277).

<sup>(16)</sup> تجسيداً لحكم محكمة الاستئناف في قضية مولاري (2011-UNAT-164)، يقضي الأمر الإداري ST/AI/2017/1 بأن يكون معيار الإثبات في القضايا التي يُحتمل أن تنتهي إلى إنهاء الخدمة هو توافر "دليل واضحح ومقنع" وبأن يكون "رجحان الأدلة" هو معيار الإثبات في جميع القضايا الأخرى. والواقع أن مكتب الموارد البشرية يتعين عليه في كثير من الأحيان أن يطلب مزيداً من المعلومات من جهات التحقيق بعد الإحالة، وذلك لضمان توافر أدلة كافية تستوفي معيار الإثبات.

للعقوبة المناسبة (17). وبناء على ذلك، ازدادت كثافة الجهود المطلوبة في صياغة واستعراض مختلف الوثائق اللازمة في كل خطوة من خطوات عملية المساءلة، التي تعتمد على الوثائق اعتماداً شديداً.

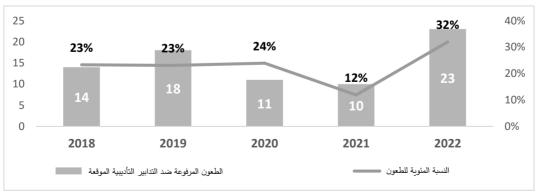
#### تدابير لتحسين الوقت اللازم للبت في الحالات

92 نظراً لعدم التيقن من الوقت اللازم بالنظر إلى العوامل الخارجة عن سيطرة مكتب الموارد البشرية، فإن إجراء تحليل مقارن للوقت الذي يستغرقه إنجاز عملية تأديبية ليس مناسباً. غير أن البت في الحالات دون تأخير أمر لا بد منه لتحقيق أغراض تأديب الموظفين ومساءلتهم. وبناء على ذلك، قام المكتب منذ أيار /مايو 2023 بجمع البيانات المتعلقة بالوقت المستغرق في كل خطوة من الخطوات في حالات محددة. والغرض من هذه العملية هو تسجيل الوقت الإجمالي ووصف أسباب التأخير الخاصة بمعالجة تلك الحالات المحددة. وستساعد هذه البيانات على تقدير القدرة الإجمالية على معالجة الحالات وتحديد مجالات التحسين. وستقدَّم معلومات عن نتائج هذه العملية وتحليلها في تقرير الأمين العام السنوي المقبل عن ممارساته التأديبية، إلى جانب معلومات عن أي مبادرات اتُخذت نتيجة لذلك وأي توصيات أخرى بشأن سُبل المضي قدماً.

#### باء - الطعون المرفوعة ضد التدابير التأديبية

93 عندما ينتهي النظر في حالة من الحالات بتوقيع تدبير تأديبي، يجوز للموظف الخاضع للتدبير الطعن في ذلك القرار أمام محكمة المنازعات. وتُرفع طعون في حوالي 15 إلى 25 في المائة من الحالات التي توَقَّع فيها تدابير خلال فترة سنوية ما. وفيما يتعلق بالفترة المشمولة بالتقرير السابق، المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، رُفعت طعون في 10 حالات، أو ما نسبته 12 في المائة من الحالات التي أُغلقت بتدبير تأديبي. ومن بين 72 عقوبة موقعة في عام 2022، طُعن في 23 عقوبة، أو ما نسبته 32 في المائة، ما يمثل زيادة كبيرة عن المينوات السابقة.

الشكل الخامس المرفوعة ضد التدابير التأديبية الموقعة بين 1 تموز /يوليه 2018 و 31 كانون الأول/ديسمبر 2022 الطعون المرفوعة ضد التدابير التأديبية الموقعة بين 1 تموز /يوليه 2018 و 31 كانون الأول/ديسمبر

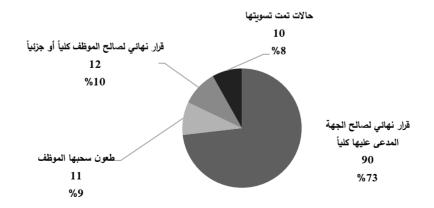


<sup>(17)</sup> محكمة الأمم المتحدة للاستئناف، كينيدي، 1184-2021.

94 وترد في الجدول 23 تفاصيل إضافية عن الطعون ال 23. الجدول 23 وضع الطعون في الحالات التي بُت فيها في عام 2022، حسب الرقم المرجعي في المصنف

ئئة سوء السلوك	طعن – ناجح	طعن – مسحوب	طعن – انتهى بتسوية	لم تبت فيه بعد محكمة الأمم المتحدة للمنازعات	لم تبت فيه بعد محكمة الأمم المتحدة للاستئناف
التمييز والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة	-	624	-	-633 و 627-625 635	-
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي وما يتصل بذلك من سلوك	-	-	-	_	680
الاحتيال وتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	-	-	-	669، 643، 669 667 و668	641
الأنشـــطة الخارجية غير المأذون بها وتضارب المصالح	-	-	671	673 و 675	-
المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء	687	-	-	-	-
إساءة استخدام الممتلكات	-	-		-	
السرقة والاختلاس	-	-	-	638	-
الإساءة اللفظية والاعتداء الجسدي	-	-	-	679 و679	-

95 وترد في الشكل السادس معلومات عن النتائج النهائية التي أسفرت عنها الطعون المرفوعة أمام محكمتي المنازعات والاستثناف ضد التدابير التأديبية الموقعة خلال الفترة من 1 تموز /يوليه 2009 إلى اليوم. الشكل السادس القرارات المتخذة في الطعون المرفوعة ضد التدابير التأديبية الموقعة بين 1 تموز /يوليه 2009 و 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، حتى 30 أيلول/سبتمبر 2023



**23**-22810 **28/43** 

96 وتنظر محكمتا المنازعات والاستثناف في الوقائع التي تستند إليها التدابير التأديبية للتأكد من ثبوتها وفق معايير الإثبات المطلوبة. وتواصل محكمة المنازعات إجراء استعراض مفصل لتناسب العقوبة الموقعة، حتى عندما تنطوي الحالة على عقوبة أخف من إنهاء الخدمة أو الفصل.

97 وأصدرت محكمة الاستثناف مؤخراً سلسلة من الأحكام التي تقضي بالبت في سوء السلوك في جلسة قضائية في محكمة المنازعات على الإفادات وقضائية في محكمة المنازعات على الإفادات الخطية المشفوعة بيمين التي يدلي بها الشهود للمحققين، وطالبت أساساً بأن تستمع محكمة المنازعات إلى الشهود على سوء السلوك وبأن تستعيهم المنظمة للمثول، وعندما لم يتحقق ذلك أُلغيت عقوبات و/أو مُنحت مبالغ تعويض كبيرة. وهذا يسبغ على القضاة أساساً الدور الذي يؤديه الأمين العام في تحديد سوء السلوك. وفي الحالات التي لا تملك فيها المنظمة وسيلة لإجبار الشهود على المثول، فإن عدم حضورهم يمكن أن يبطل جميع الموارد المستثمرة في عملية المساءلة في المنظمة. كما أن ذلك يضع عبئاً هائلاً على ضحايا سوء السلوك الجنسي الذين يعانون أصلاً من الصدمة ولكن يتعين عليهم أن يعيشوا تجربتهم مرات متكررة. ويتعارض هذا الموقف بشكل مباشر مع النهج الذي يركز على الضحية. كما يقوض التكليف الصادر عن الجمعية العامة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية بوصفه كيان التحقيق المستقل التابع للأمانة العامة، فضلاً عن سلطة الأمين العام في مساءلة الموظفين عن سلوكهم.

## رابعاً - الحالات الواردة إلى مكتب الموارد البشرية في عام 2022

98 - يقدم هذا الفرع معلومات عن الحالات التي أحيلت إلى مكتب الموارد البشرية لاتخاذ إجراءات تأديبية محتملة في عام 2022، وكذلك عن عدد الحالات الواردة على مدى السنوات الأربع السابقة.

99- ويظهر عدد الحالات الواردة في عام 2022 تراجعاً كبيراً مقارنة بعدد الحالات الواردة خلال الفترات السنوية الأربع السابقة (انظر الشكل السابع والجدول 24).

الشكل السابع عدد الحالات الواردة خلال الفترات السنوية الحالية والأربع الماضية

151	147	184	175	97	
2018	2019	2020	2021	2022	-

<sup>(18)</sup> انظر، على سبيل المثال، محكمة الأمم المتحدة للاستثناف، الأحكام رقم 2022-UNAT-1210 و 2022-2024 و -2023 و -2023 (18) UNAT-1370 و -2023 (18)

الجدول 24 الحالات الواردة خلال الفترات السنوبة الحالية والأربع الماضية، حسب نوع سوء السلوك

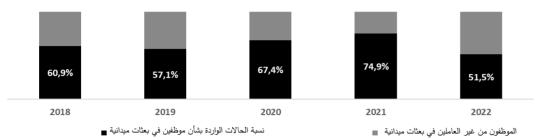
نوع سوء السلوك	2018	2019	2020	2021	2022
إساءة استعمال السلطة، والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي،	34	34	38	32	20
والتمييز					
الاعتداء والسلوك المسيء	11	6	7	10	6
عدم الوفاء بالالتزامات الخاصة	2	1	-	1	1
عدم الإبلاغ/عدم التعاون	-	4	3	3	1
إقرارات الذمة المالية	2	-	1	1	5
السلوك غير اللائق أو المخل بالنظام	-	8	11	7	4
نقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	49	36	78	66	28
إساءة استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/سوء السلوك	-	4	7	1	8
المتصل بالحاسوب					
إساءة استخدام ممتلكات الأمم المتحدة	4	-	2	9	1
المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء	4	4	5	7	3
الأعمال الانتقامية	4	3	-	-	-
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي	7	6	12	10	2
السرقة/الأخذ بدون إذن	22	11	5	3	6
الأنشطة الخارجية غير المأذون بها	7	18	8	14	7
انتهاك القوانين المحلية	-	3	-	2	2
مخالفات أخرى	5	9	7	9	3
المجموع	151	147	184	175	97

-100 وتعزى الزيادة الكبيرة في الحالات الواردة في عامي 2020 و 2021 إلى حد كبير إلى زيادة عدد حالات تقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة. وفي عام 2022، كان عدد الحالات الواردة عن مختلف أنواع سوء السلوك قريباً من المتوسط قبل عام 2020. وفي عام 2022، كان أكبر عدد من الحالات الواردة يتعلق بتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة (28 حالة) وثاني أكبر عدد يتعلق بالسلوك المحظور بموجب نشرة الأمين العام 2010/8 (202 حالة).

101 وبلغت نسبة الحالات المتعلقة بالبعثات الميدانية الواردة خلال الفترة المشمولة بالتقرير 51,5 في المائة من الحالات. وترد في الشكل الثامن بيانات مقارنة عن هذه الفترة والفترات السنوية الأربع السابقة. وفي عام 2022، تراجعت النسبة المئوية للحالات الناشئة في البعثات الميدانية تراجعاً كبيراً وسجلت أدنى مستوى في فترة السنوات الخمس الماضية.

**30/43** 

الشكل الثامن نسبة الحالات الواردة بشأن موظفين في بعثات ميدانية



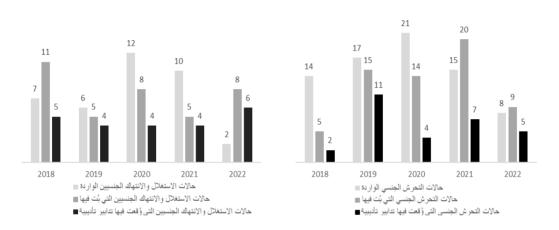
-102 ويتعلق عدد كبير من الحالات الواردة بشأن موظفين في بعثات ميدانية بتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة. وفيما يخص الموظفين من غير العاملين في البعثات، كان أكبر عدد من الحالات يتعلق بادعاءات بحدوث سلوك محظور بموجب نشرة الأمين العام \$ST/SGB/2019، مثل التحرش، وهو كان ثاني أعلى عدد فيما يخص موظفي البعثات الميدانية (انظر الجدول 25).

الجدول 25 الجدول العمل ونوع سوء السلوك الحالات الواردة في عام 2022، حسب مكان العمل ونوع سوء السلوك

نوع سوء السلوك	موظفو البعثات	الموظفون من غير العاملين في البعثات
إساءة استعمال السلطة، والتحرش، بما في ذلك التحرش	8	12
الجنسي، والتمييز		
الاعتداء والسلوك المسيء	3	3
عدم الوفاء بالالتزامات الخاصة	-	1
عدم الإبلاغ/عدم التعاون	_	1
إقرارات الذمة المالية	1	4
السلوك غير اللائق أو المخل بالنظام	2	2
تقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	21	7
إساءة استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/سوء	2	6
السلوك المتصل بالحاسوب		
إساءة استخدام ممتلكات الأمم المتحدة	1	-
المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء	2	1
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي	1	1
السرقة/الأخذ بدون إذن	6	-
الأنشطة الخارجية غير المأذون بها	2	5
انتهاك القوانين المحلية	1	1
مخالفات أخرى	-	3
المجموع	50	47

−103 وفيما يتعلق بالاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي والتحرش الجنسي، انخفض عدد الحالات الواردة منذ عام 2020 (انظر الشكل التاسع). وقد يُعزى ذلك إلى جائحة كوفيد−19، حيث كان معظم الموظفين يعملون عن بعد ولا يكاد يوجد تفاعل شخصبي بينهم. وعلى الرغم من عدم توافر بيانات داعمة قابلة للقياس، فقد يكون التراجع في عدد الحالات الواردة ناتجاً عن زيادة الوعي بسياسة عدم التسامح إطلاقاً وتدابير الوقاية والإنفاذ المتخذة بموجب نشرة الأمين العام \$/\$ST/SGB/2019.

الشكل التاسع عدد الحالات الواردة التي بُت فيها فيما يتعلق بالاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي



خامساً - بيانات إعلامية عن الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 أيلول/ سبتمبر 2023

104- في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 30 أيلول/ســـبتمبر 2023، وردت إلى مكتب الموارد البشرية 129 حالة، 59 في المائة منها يتعلق بموظفين في بعثات ميدانية. ويبين الشكل العاشر والجدول 26 عدد الحالات الواردة وأنواع سوء السلوك.

الجدول 26 الحالات الواردة بين 1 كانون الثاني/يناير و 30 أيلول/سبتمبر 2023، حسب نوع سوء السلوك

نوع سوء السلوك	العدد
إساءة استعمال السلطة، والتحرش، بما في ذلك التحرش الجنسي، والتمييز	31
الاعتداء والسلوك المسيء	4
عدم الوفاء بالالتزامات الخاصة2	1
عدم الإبلاغ/عدم التعاون	3
إقرارات الذمة المالية	2
السلوك غير اللائق أو المخل بالنظام	2

23-22810 **32/43** 

نوع سوء السلوك	العدد
تقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة	36
إساءة استخدام موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/سوء السلوك المتصل بالحاسوب	1
إساءة استخدام ممتلكات الأمم المتحدة	7
المخالفات المرتكبة في عمليات الشراء	5
الأعمال الانتقامية	1
الاستغلال الجنسي والانتهاك الجنسي	6
السرقة/الأخذ بدون إذن	11
الأنشطة الخارجية غير المأذون بها	15
انتهاك القوانين المحلية	1
مخالفات أخرى	3
المجموع	129

الشكل العاشر عدد الحالات الواردة بين 1 كانون الثاني/يناير و 30 أيلول/سبتمبر 2023 والفترات السنوية الأربع الماضية



- 105 وفي الفترة نفسها، بُت في 94 حالة على النحو المبين في الجدول 27.
 الجدول 27
 القرارات المتخذة في الحالات المنجزة بين 1 كانون الثاني/يناير و 30 أيلول/سبتمبر 2023

القرار	العدد
الفصل	3
إنهاء الخدمة بإشعار أو بتعويض محل مهلة الإشعار وبتعويض عن إنهاء الخدمة أو بدونه	44
تدابير تأديبية أخرى	12
تدابير إدارية	8
إغلاق ملف الحالة بدون اتخاذ أي تدبير	3
عدم متابعة النظر في الحالة بوصفها مسألة تأديبية	9
انتهاء خدمة الموظف قبل أو بعد إحالة الحالة إلى مكتب الموارد البشرية وقبل إتمام العملية التأديبية	14

القرار الغدد مخالفات أخرى العدد مخالفات أخرى المجموع (93

(أ) رغم أن عدد هذه القرارات بلغ 93 قراراً، فقد أغلق قرار واحد أكثر من حالة واحدة. وإجمالاً، أُغلقت 94 حالة في فترة التسعة أشهر.

## سادساً - السلوك الجنائي المحتمل

106- طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في قرارها 287/59 أن يقوم على وجه السرعة باتخاذ الإجراءات اللازمة في الحالات التي يثبت فيها سوء سلوك و/أو سلوك جنائي، وأن يبلغ الدول الأعضاء بالإجراءات المتخذة. وقد أُحيلت إلى الدول الأعضاء خلال الفترة المشمولة بالتقرير 12 حالة تنطوي على ادعاءات ذات مصداقية بارتكاب سلوك جنائي من قبل مسؤولي أو خبراء الأمم المتحدة الموفدين في بعثات.

107 ومن بين الحالات الـ 12، أحال المكتب 10 حالات إلى مكتب الموارد البشرية لاتخاذ إجراءات تأديبية. ومن بين الحالات الـ 10 المحالة، توجد ست حالات تأديبية أبلغ عنها في هذا التقرير. وتتعلق حالتان بمسائل لا تزال قيد الاستعراض لاتخاذ إجراءات تأديبية محتملة بشأنها. وأُغلقت حالة واحدة في عام 2021. وأخرى في عام 2023.

## سابعاً- خاتمة

108- يدعو الأمين العام الجمعية العامة إلى أن تحيط علماً بهذا التقرير.

23-22810 **34/43** 

## المرفق الأول

# موجز الحالات التي وُقعت فيها تدابير تأديبية خلال الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022

الرقم المرجعي	الوصف	القرار
التمييز والتحرش	ى، بما في ذلك التحرش الجنسي، وإساءة استعمال السلطة	
624	تحرش أحد الموظفين جنسياً في مناسبة واحدة بمتدرب(ة) تحت إشرافه. وكانت هناك عوامل مشددة متعددة وعامل مخفف واحد.	-
625	تحرش موظف يضطلع بمسؤوليات إدارية جنسياً بأحد مرؤوسيه وأوجد بيئة عمل عدائية ومسيئة للموظفين الآخرين الخاضعين لإشرافه. وكانت هناك عوامل مخففة ومشددة.	
626	أتى أحد الموظفين أفعالاً متعددة من التحرش الجنسي والمضايقة.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وأدرج اسع الموظف في الكير تشيك".
627	تحرش أحد الموظفين جنسياً بخمسة أفراد. وبالإضافة إلى ذلك، أساء الموظف استعمال السلطة إزاء أحد الأفراد.	الفصــــل. وأُدرج اســم الموظف في الكلير تشيك".
628	أتى أحد الموظفين نمطاً من السلوك غير المقبول، بما في ذلك سلوك ذو طابع جنسي، تجاه متدرب(ة) وموظف(ة) من مرؤوسيه. وكانت هناك عوامل مشددة ومخففة.	-
629	أساء أحد كبار الموظفين استعمال السلطة، بأشكال منها إنهاء عقد موظف(ة) أدنى رتبة بدون إشعار أو مبرر وجيه. وأدلى الموظف(ة) أيضا بتعليقات غير لائقة، بما في ذلك التهديد بفقدان الوظيفة، لموظف(ة) آخر (أخرى) وأوعز إلى الموظفين بطلبات غير مناسبة، بما في ذلك عندما كانوا في إجازة مأذون بها. وكان هناك عامل مشدد واحد وعامل مخفف واحد.	•
630	أساء أحد كبار الموظفين استعمال السلطة وميز ضد أحد مرؤوسيه على أساس جنسه/نوعه الاجتماعي. وأتى الموظف(ة) أيضاً سلوكاً أوجد بيئة عمل مسيئة لما لا يقل عن 18 موظفاً. وكانت هناك عوامل مشددة متعددة وعامل مخفف واحد.	الإشعار، وبدون تعويض عن

القرار	الوصف	الرقم المرجعي	
•	أساء أحد الموظفين استعمال السلطة وأساء التقدير بدخوله في تبادلات شخصية غير مقبولة مع فرد من كيان يسعى إلى إقامة شراكة مع المنظمة. وكانت هناك عوامل مخففة.	631	
إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبنصف التعويض عن إنهاء الخدمة المنطبق لولا ذلك.	رفع أحد الموظفين صــوته وهدد بالاعتداء على زملاء له، بما في ذلك برسائل مسيئة. وكان هناك عامل مشدد.	632	
_	مارس أحد الموظفين عصياناً وسلوكاً محظوراً برفضه الخضوع لإشراف موظف(ة) أعلى رتبة، أو الاعتراف بأقدميته(ها) أو الاضطلاع بالمهام الموكلة إليه منه(ها)، وبإرسال رسائل إلكترونية غير لائقة ومسيئة ومهينة إلى الموظف(ة) الأعلى رتبة وعنه(ها) إلى آخرين. وكانت هناك عوامل مشددة ومخففة.	633	
مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن	مارس أحد كبار الموظفين عصياناً ومضايقات في مكان العمل تجاه موظف(ة) أعلى رتبة، ومارس مضايقات في مكان العمل وأساء استعمال السلطة على نحو أثر على موظفين آخرين في نفس المكتب. وكانت هناك عوامل مخففة.	634	
الإشعار، وبدون تعويض عن	مارس أحد كبار الموظفين عصياناً ومضايقات في مكان العمل تجاه موظف(ة) أعلى رتبة، ومارس مضايقات في مكان العمل وأساء استعمال السلطة على نحو أثر على موظفين آخرين في نفس المكتب. وكانت هناك عوامل مخففة.	635	
الإشعار، وبدون تعويض عن	مارس أحد كبار الموظفين عصياناً ومضايقات في مكان العمل تجاه موظف(ة) أعلى رتبة، ومارس مضايقات في مكان العمل وأساء استعمال السلطة على نحو أثر على موظفين آخرين في نفس المكتب. وكانت هناك عوامل مخففة.	636	
	ى	السرقة والاختلاس	
	نقل أحد الموظفين أصنافاً من مستودع تابع للمنظمة دون إذن وبنية بيعها إلى طرف ثالث. وكانت هناك عوامل مخففة.	637	
الفصل.	اختلس أحد الموظفين تبرعات لأحد أنشطة اتحاد الموظفين. وكان هناك عامل مشدد واحد وعامل مخفف واحد.	638	
الاحتيال وتقديم بيانات كاذبة وشهادات مزورة			
<del>"</del>	قدم أحد الموظفين في طلب وظيفة معلومات مغلوطة تتعلق بمشاكل سلوك سابقة. وكان هناك عامل مشدد واحد وعوامل مخففة متعددة.	639	
<del>"</del>	قدم موظف في طلبات عمل معلومات مغلوطة بما في ذلك عن أسباب تركه وظيفة سابقة. وكان هناك عامل مشدد واحد وعامل مخفف واحد.	640	

23-22810 **36/43** 

الرقم المرجعي	الوصف	القرار
641	قدم أحد الموظفين في طلبات عمل معلومات مغلوطة بعدم الكشف عن أن أحد أقاربه كان يعمل في الأمم المتحدة. وكانت هناك عامل مخفف.	
642	قدم أحد الموظفين في طلب عمل معلومات مغلوطة بعدم الكشف عن أن أحد أقاربه كان يعمل في الأمم المتحدة.	عقوبة "إنهاء الخدمة" بعد انتهاء الخدمة.
643	قدم أحد الموظفين في طلب عمل معلومات مغلوطة بعدم الكشف عن أن أحد أقاربه كان يعمل في الأمم المتحدة. وكانت هناك عوامل مخففة.	<del>"</del>
644	قدم أحد الموظفين في طلب عمل معلومات مغلوطة بعدم الكشف عن أن أحد أقاربه كان يعمل في الأمم المتحدة. وكانت هناك عوامل مخففة.	
645	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكانت هناك عوامل مخففة.	لوم كتابي، والحرمان من أربع درجات داخل الرتبة، وغرامة تعادل صافي المرتب الأساسي عن شهر واحد.
646	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكانت هناك عوامل مخففة.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
647	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 413,00 دولاراً.
648	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكانت هناك عوامل مخففة.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 818,00 دولاراً.
649	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 566,23 دولاراً.
650	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وسُدد مبلغ المطالبات المزورة مسبقاً. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
651	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 456,87 دولاراً.

الرقم المرجعي	الوصف	القرار
652	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف. وسُدد مبلغ المطالبات المزورة مسبقاً.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإسعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
653	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف. لم تسدّد أي مبالغ عن المطالبات المزورة.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشــعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
654	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف واحد وعامل مشدد واحد.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبتعويض عن إنهاء الخدمة.
655	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكانت هناك عوامل مخففة.	عقوبة "إنهاء الخدمة" بعد انتهاء الخدمة. وحُـدد المبلغ الواجب اســترداده بقيمة 268,34 30 دولاراً.
656	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. لم تقع خسارة مالية. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
657	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 489,34 5 دولاراً.
658	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 980,27 6 دولاراً.
659	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 970,35 دولاراً.
660	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
661	قدم أحد الموظفين، أو شخص آخر يستخدم بيانات الهوية الرقمية للموظف بعد أن أتاحها له، مطالبات تأمين طبي استناداً إلى وثائق داعمة مزورة؛ وأتاح الموظف لشخص غير مأذون له الدخول إلى حساب بريده الإلكتروني الرسمي في الأمم المتحدة وبيانات الهوية الرقمية لحاسوبه المحمول الخاص بالأمم المتحدة.	مهلـة الإشـــعـار، وبدون تعويض عن
662	قدم أحد الموظفين مطالبات تأمين طبي مزورة أو وافق على أن يقدمها شخص آخر نيابة عنه. وكانت هناك عوامل مخففة.	

23-22810 38/43

الرقم المرجعي	الوصف	القرار
663	قدم أحد الموظفين مطالبات مزورة بشأن منحة التعليم. وكانت هناك عوامل مخففة.	عقوبة "إنهاء الخدمة" بعد انتهاء الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 831,58 والراً.
664	كان أحد الموظفين السابقين قد حصل على أموال من مرؤوسيه من مدفوعاتهم التعاقدية؛ وقدم إلى المنظمة وثائق مزورة فيما يتعلق بمطالبة تسوية تكاليف السفر لتعويض أحد موظفي الأمم المتحدة؛ وبدون إذن، تسبب في صرف المنظمة أموالاً. وكانت هناك عوامل مشددة ومخففة.	تعادل صافي المرتب الأساسي عن
665	قام أحد الموظفين بشروة كبيرة معفية من الرسوم الجمركية من مخزن تموين باستخدام بيانات الهوية الرقمية لمشترك في المخزن دون موافقته. وكانت هناك عوامل مخففة ومشددة.	عقوبة "إنهاء الخدمة" بعد انتهاء الخدمة.
666	زور أحد الموظفين فاتورة لحساب نفقات غير موثقة. وكانت هناك عوامل مخففة متعددة وعامل مشدد واحد.	تدبير تأديبي بعد انتهاء الخدمة يتمثل في الحرمان من درجتين داخل الرتبة ولوم كتابي.
667	شارك أحد الموظفين في التماس تبرعات من أطراف خارجية دون إذن، وقدم وثائق مزورة، وأوعز إلى موظف(ة) آخر (أخرى) بتزوير فواتير. وكان هناك عامل مخفف واحد وعوامل مشددة متعددة.	مهلـة الإشـــعـار، وبدون تعويض عن
668	قدم أحد الموظفين معلومات كاذبة عن عنوان إقامته وقدم عن علم إيصالات مزورة عن إقامة مزعومة في فندق كدليل على تكبد نفقات. وكان هناك عامل مخفف واحد وعوامل مشددة متعددة.	_
669	قام أحد الموظفين بتزوير كتاب مصدّق، بتغيير تاريخ كتاب مصدّق سابق صادر حسب الأصول، وقدمه إلى أحد المصارف تأييداً لطلب منه للحصول على خط ائتمان. وكانت هناك عوامل مخففة متعددة وعامل مشدد واحد.	
670	قام أحد الموظفين بتزوير كتاب توظيف بتغيير تواريخ كتاب توظيف سابق صادر حسب الأصول، وقدمه دعماً لطلب قرض. وكانت هناك عوامل مخففة متعددة وعامل مشدد واحد.	
الأنشطة الخارج	ية غير المأذون بها وتضارب المصالح	
671	قام أحد الموظفين بأنشطة خارجية غير مأذون بها. وامتنع(ت) الموظف(ة) أيضاً عن التعاون مع التحقيق. وكان هناك عامل مشدد واحد وعوامل مخففة متعددة.	<del>-</del>
672	قام أحد الموظفين بأنشطة خارجية غير مأذون بها عن طريق مساعدة موظف(ة) آخر (أخرى) في مشروع تجاري خاص واستخدم موارد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الرسمية. وامتنع(ت) الموظف(ة) أيضاً عن الإبلاغ بسوء السلوك المحتمل للموظف(ة) الآخر (الأخرى). وكان هناك عامل مخفف واحد وعوامل مشددة متعددة.	_

الرقم المرجعي الو	الوصف	القرار
خا	أجرى أحد الموظفين اتصالات غير مأذون بها مع أطراف خارجية في مسائل تتعلق بالأنشطة الرسمية للمنظمة. وكانت هناك عوامل مخففة.	**
سب أيد	أوعز أحد الموظفين إلى مرؤوسيه بإتيان سلوك ينتهك سياسات المنظمة والقانون المحلي. ولم يكشف الموظف(ة) أيضاً عن تضارب في المصالح ناجم عن اشتراكه(ها) في المسألة. وكان هناك عامل مشدد واحد وعامل مخفف واحد.	مع إرجاء النظر، لمدة سنتين، في
شـــ أيد الث	قام أحد الموظفين على نحو غير ملائم بتيسير توظيف شخص تربطه به علاقة شخصية. ولم يكشف الموظف(ة) أيضاً عن تضارب المصالح الناشئ عن علاقته(ها) الشخصية وظل في تسلسل إداري مباشر مع الفرد. وكانت هناك عوامل مخففة ومشددة.	
الإساءة اللفظية والا	والاعتداء الجسدي	
	اعتدى أحد الموظفين جسدياً على حارس أمن أعزل. وكانت هناك عوامل مشددة ومخففة.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبتعويض عن إنهاء الخدمة.
J)	استخدم أحد الموظفين لغة مسيئة تجاه موظف(ة) آخر (أخرى) واعتدى عليه(ها) جسدياً، مما تسبب في إصابة. وكانت هناك عوامل مخففة.	
	اعتدى أحد الموظفين جسدياً على زوجته الحامل آنذاك. وكان هناك عامل مشدد واحد وعوامل مخففة متعددة.	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة.
	أتى أحد الموظفين سلوكاً غير لائق بما في ذلك استخدام لغة غير لائقة في مكان العمل. وكانت هناك عوامل مخففة.	لوم كتابي.
الاستغلال الجنسي	سي والانتهاك الجنسي	
	استغل أحد الموظفين جنسياً أحد السكان المحليين في مركز العمل. وكان هناك عامل مشدد واحد وعامل مخفف واحد.	-
وح (و وق	تحرش أحد الموظفين جنسياً بموظف(ة) آخر (أخرى) وحاول التماس مساعدته(ها) في ممارسة الاستغلال الجنسي (وهو ما قوبل بالرفض من الموظف(ة) الآخر (الأخرى)). وقدم الموظف أيضاً مطالبات تأمين طبي مزورة. وكان هناك عامل مخفف واحد.	الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء الخدمة. وأُدرج اسم الموظف في
جن	طلب أحد الموظفين، في مناسبات متعددة، ممارسة نشاط جنسي مع قاصرَيْن، واقترح في بعض تلك المناسبات دفع مبلغ مالي لقاء ممارسة نشاط جنسي معهما.	

23-22810 40/43

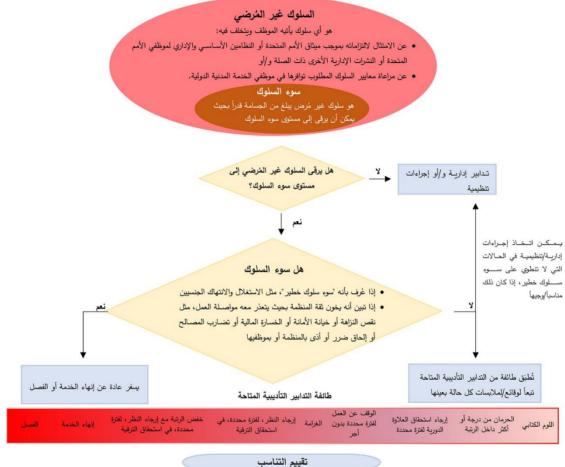
الوصف القرار	الرقم المرجعي	
اعتدى أحد الموظفين جنسياً على قاصر. وهدد الموظف عقوبة "الفصل" بعد انتهاء الخدمة. وأُدرج أيضاً شخصاً آخر بسكين.	683	
استغل أحد الموظفين جنسياً أربعة قُصّر واعتدى عليهم الفصـــل. وأُدرج اســم الموظف في (عليهن) جنسياً. وتدخل الموظف في التحقيق. "كلير تشيك".	684	
اعتدى أحد الموظفين جنسياً على عاملة نظافة خاصة في عقوبة "إنهاء الخدمة" بعد انتهاء الخدمة. السكن الذي توفره الأمم المتحدة. وأدرج اسم الموظف في "كلير تشيك".	685	
ببة في عمليات الشراء	المخالفات المرتك	
طلب أحد الموظفين رشوة من شريك منفذ وتلقاها في شكل إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة جزء من تمويل المشروع من المنظمة إلى الشريك. وكانت الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء هناك عوامل مشددة متعددة.  بقيمة 500,00 و دولار.	686	
ضلع أحد الموظفين في عملية شراء غير نظامية. وكانت خفض الرتبة مع إرجاء النظر، لمدة فلاث سنوات، في استحقاق الترقية؛ وتدبير إداري يتمثل في إجراء تدريب على عمليات الشراء واستخدام أوموجا. وحُد المبلغ الواجب استرداده بقيمة 429 800 شلن كيني.	687	
أدرج أحد الموظفين معلومات مغلوطة في وثائق رسمية إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة تتعلق بعمليتي شراء. ورداً على طلبات توضيح تتعلق الإشعار، وبدون تعويض عن إنهاء بإحدى العمليتين، غير الموظف المعلومات وقدم معلومات الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب استرداده مغلوطة. وكانت هناك عوامل مشددة ومخففة.	688	
ممتلكات الأمم المتحدة أو أصولها أو عدم ممارسة عناية معقولة فيما يتعلق بها	إساءة استخدام	
سـمح أحد الموظفين بنقل شـخص غير مأذون له في مركبة إنهاء الخـدمـة، بتعويض محـل تابعة للأمم المتحدة مخصـصـة للموظف، بينما أتى موظف(ة) مهلة الإشــعار، وبدون تعويض عن آخر (أخرى) سلوكاً موحياً جنسياً مع الشخص غير المأذون له إنهاء الخدمة. في مؤخرة المركبة، وهو ما كان مرئياً بوضـوح من شـارع عام. ونُشر مقطع فيديو للسلوك على الإنترنت. وكانت هناك عوامل مخففة ومشددة.	689	
أتى أحد الموظفين سلوكاً موحياً جنسياً مع شخص مجهول الفصل. الهوية في مركبة تابعة للأمم المتحدة، وهو ما كان مرئياً بوضوح من شارع عام. ونُشر مقطع فيديو للسلوك على الإنترنت. وعلاوة على ذلك، امنتع الموظف عن التعاون مع التحقيق. وكان هناك عامل مخفف واحد وعوامل مشددة متعددة.	690	
قاد أحد الموظفين مركبة تابعة للأمم المتحدة بدون إذن لوم كتابي، مع الحرمان من وبدون رخصة قيادة من الأمم المتحدة ونقل شخصاً غير درجتين وإرجاء استحقاق العلاوة الدورية مأذون له في مركبة الأمم المتحدة. وكان هناك عامل لمدة سنتين.	691	

الرقم المرجعي	الوصف	القرار
692	قاد أحد الموظفين مركبة تابعة للأمم المتحدة وهو تحت	إنهاء الخدمة، بتعويض محل مهلة
	تأثير الكحول وتسبب بإلحاق أضرار بالمركبة. وكان هناك	الإشمعار، وبدون تعويض عن إنهاء
	عامل مخفف واحد وعوامل مشددة متعددة.	الخدمة. وحُدد المبلغ الواجب اســـترداده
		بقيمة 437,00 دولاراً.
انتهاك القوانين	المحلية	
693	حاول أحد الموظفين السفر بمبلغ مالي بعملة تتجاوز قيمته	۔ اوم کتابی
	الأنظمة. وكانت هناك عوامل مخففة.	
مخالفات أخرى		
694	أساء أحد الموظفين استعمال السلطة بإجراء اتصالات مع	لوم كتابي والحرمان من درجتين
	أحد المستفيدين من المساعدة، وهي صلاحية تقع خارج	
	نطاق مهامه. وكانت هناك عوامل مشددة ومخففة.	
695	امتتع أحد الموظفين عن ممارسة مستوى العناية المناسب	لوم كتابي والحرمان من درجة واحدة
	فيما يتعلق بإعادة تصنيف وظيفة موظف(ة) آخر (أخرى).	داخل الرتبة وحُدد المبلغ الواجب استرداده
	وتكبدت المنظمة خسارة مالية نتيجة لأفعال الموظف.	بقيمة 500 3 دولار.
	وكانت هناك عوامل مخففة ومشددة.	

23-22810 42/43

## المرفق الثانى

#### تحديد سوء السلوك وتقييم التناسب



ملحظة: العوامل الواردة أدناه مذكورة على سبيل المثال فقط، وهي ليست شاملة ولا حصرية. وبتوقف القرار النهائي باتخاذ التدابير التأديبية على موازنة جميع العوامل المنطبقة بالاستناد إلى دراسة متأنية للأدلة على سوء الملوك والغرض من تأديب الموظف.

#### العوامل المخففة:

- طول مدة خدمة الموظف المعنى، بما في ذلك في مراكز العمل الشاقة
- الوضع الشخصي للموظف المعني فيما يخص السلوك موضع التحقيق
- الإقرار في مرحلة مبكرة، والتعبير الصادق عن الندم و/أو الاعتذار
- الصعوبة التشغيلية فيما يخص السلوك موضع التحقيق أو نقص الإشراف أو الدعم المناسب المقدم إلى الموظف المعنى
- قيام الموظف المعني طوعاً بإصلاح الضرر الذي تسبب به السلوك موضع التحقيق أو التعويض عنه
  - عدم تحقيق الموظف المعني أي مكسب خاص
- المســتوى المهني الابتدائي أو القدرة المحدودة للموظف المعني فيما يخص السلوك موضع التحقيق
  - أي خلل نُظمي لا يُعزى إلى الموظف المعني

#### العوامل المشددة:

- الفارق في السلطة أو أقدمية الموظف المعنى
- ضعف ضحايا السلوك موضع التحقيق ونطأق عملهم
  - وجود إنذار مسبق أو تعليمات صريحة
  - الإضرار بعمليات المنظمة أو بسمعتها
  - تعدد ضحايا السلوك موضع التحقيق • الطبيعة الانتقامية للسلوك موضع التحقيق
    - الطبيعة المركبة لسوء السلوك
      - تكرار سوء السلوك
    - إلحاق خسارة مالية كبيرة بالمنظمة
    - التجاهل المتعمد للقواعد أو التعليمات
    - الطبيعة المتعمدة أو الملتوية للملوك
- محاولة إخفاء أو عرقلة الأدلة أو القيام بذلك فعلياً • تحقيق الموظف المعني مكسباً خاصاً من السلوك موضع التحقيق
  - توریط موظفین آخرین، بمن فیهم مرؤوسون، فی السلوك